

## کاریگه ریا دابه شکاری یین سیسته می قه سیده یی و ئیکه تیا تاکه دیری

### لسه ر وینه یی شعرا کلاسیکیا کوردی

کامهران ئیبراهیم خهلیل<sup>1\*</sup> و عبیدی حاجی محمد<sup>2</sup> و عبدالرحمن ئاداک<sup>3</sup>

<sup>1</sup>پشکا زمانی کوردی، فاکولتیا زانستین مرقایه تی، زانکویا زاخۆ، هه ریم کوردستانی – عیراق. (kameran.khelil@uoz.edu.krd)

<sup>2</sup>پشکا زمانی کوردی، کولیژا په روه ده یا بنیات، زانکویا دهوک، هه ریم کوردستانی.

<sup>3</sup>به شا زمان و چاندا کوردی، زانینگه ها ماردین ئارتوکلۆ، تورکیه.

<https://doi.org/10.26436/2018.6.1.595>

وه مرگرتن: 2017/12/2018/03 په سه ندرکن: 2018/03 به لافکرن:

#### پۆخته:

قه سیده وهکو قالبی شعری زال بهر شعرا کلاسیکیا عه ره بی و شعرا فارسی یا سه بکی خوراسانی بۆ ماوه یه کێ درێژ جهی گرنگیپندان و لاسایکرنا شاعرین رۆژه لاتا ئیسلامی بوویه، هه ر ژبه ر قی چه ندی ره خه نگر و قه کۆله رین شعری و ب تایبه ت زانایین ره وانپێژی چه مک و یاسا و ده ستورین قه هاندنا شعری لسه ر بناغه یی نمونه یا شعریا قه سیده یی داناینه. پشتی بدویمه هیکه اتنا سه رده می سه بکی خوراسانی و لاوزبونا قالبی قه سیده یی، شعریه تا قه سیده یی هه ر به رده وام بوویه و گه له ک ئه دگارین وی ب شیوه یین جۆراوجۆر د شعرا قوناغین پشتی هه رشا مه غولان دا ژێ دهینه دیتن، سیسته می قه سیده یی و ئیکه تیا تاکه دیری ژ فان تایبه ته ندیان، شاعری قه سیده نفیس لدویف سیسته می قه سیده یی شعرا خۆ بۆ سه ر دوو به شین سه ره کی یان ژێده تر دابه ش دکه ت و لدویف یاسایا ئیکه تیا تاکه دیری هه ولا قی چه ندی دده ت کو واتایا هه ر دیره کی سه ره بخۆ بیت و په یوه ندی ب دیرین دیقه نه بیت، دیاره قی چه ندی کاریگه ریه کا مه زن کره یه سه ر شعری ته نانه ت پشتی نه مان یان لاوزبونا قه سیده یی ژێ، لاسایکرنا شعریه تا قه سیده یی و داخار یوون ب ره خه یا شعریا عه ره بی – ئیسلامی بوویه هۆکارین به رده وامبوونا فان تایبه ته ندیان. د شعرا کلاسیکیا کوردی دا ژێ ئه د یارده یه ب ئاویین جیاواز ده یته دیتن، گه له ک جارن شاعر شعرا خۆ بۆ سه ر دوو یان چه ند بابته ت و تابلۆیین جیاواز کو چ په یوه ندیه کا ئۆرگانیکیا وه سا دناقه را وان دا نینه دابه ش دکه ن، هه روه سا هه ولا قی چه ندی دده ن کو د دیره کا شعری دا واتایه کا ته مام و سه ره بخۆ ده ربهرن بی کو گرنگیی بده نه په یوه ندیه یان دیران د ته وه ری ستوونی شعری دا، دیاره هه ر ئه د تایبه ته ندین قه سیده یی واته دابه شکاری یین سیسته می قه سیده یی و باوه ری هه بوون ب ئیکه تیا دیرا شعریه کو ئه زموونا شعری و ئیکه تیا ئۆرگانیا شعرا کلاسیکیا کوردی دێخه به رگومانی.

په یقین سه ره کی: سیسته می قه سیده یی، دابه شکر، ئیکه تیا تاکه دیری، ته وه ری ئاسۆی، ته وه ری ستوونی.

#### 1. پێشه کی

هه نه، هه نده ک قه کۆله ران زاراغین ئیکه تیا شعری و ئیکه تیا هونه ری یان ئیکه تیا نافه کی ل جهی قی زاراغی بکارئینایه، سه بارته ب راما نا وی ژێ هه نده ک د قی باوه ریی دانه کو ئیکه تیا ئۆرگانی ئه وه کو شعر هه ر ژ ده ستپکی هه تا داویی ئه زموون یان سۆزه کا دیارکری بخۆفه بگریته، هه نده ک قه کۆله رین دی ژێ د قی باوه ریی دانه کو ئیکه تیا ئۆرگانی رێگر نینه ل هه مبه ر فره ئه زموونی و فره سۆزیی ئی تشتی گرنگ ئه قه یه کو ئه د سۆز و ئه زموونه هه قه شن و پێقه گریدای بن و هه نده کین دی ژێ وه سا بۆ دچن کو ئیکه تیا ئۆرگانی بریتیه ژ ئیکه تیا هه ست و سۆزان واته زالبوونا سۆزه کا دیارکری لسه ر ته قایا شعری. (حمدان، 1991، ص 43-50)

شعرا رۆژه لاتا ئیسلامی پتر شعره کا لیریکیه و (سروشتی شعرا لیریکی ژێ دووره ژ ئیکه تی) (القصبجی، 1991، ص 228) له وما

د قه کۆلینین ئه ده بی دا باسی گه له ک جۆرین ئیکه تی هاتیه کرن و هه ر قه کۆله ره کی لدویف تیگه هشتنا خۆ و سروشتی وی شعرا کو قه کۆلینی لسه ر دکه ت جۆره ک ژ جۆرین ئیکه تی بۆ شعری ب مه رج ل قه له مدایه، سه ره رای ئه و جۆراوجۆری و ئالۆزییا کو د قی بواری دا هه یه، چه ند جۆرین سه ره کی یین ئیکه تی پتر بوویه جهی گرنگیپندان (وهکو ئیکه تیا بابته تی کو مه به ست پی ئه وه کو شعر لدور بابته کی دیارکری بیت یان ئه و ئیکه تیا کو لسه ر بناغه یی پشتبه ست ب چیرۆکی یان رویداتین میژوویی خویا دبیت یان ئیکه تیا ده روونی کو بریتیه ژ ده ربازبوونا شاعری ژ هزه کی بۆ هزه کا دی لسه ر بناغه یی هه ست و سۆرین ده روونی، ژ هه میان گرنکتر ئیکه تیا ئۆرگانیه کو گه له ک ناکۆکی لسه ر ده ستنیشانکرنا زاراغ و واتایا وی

\* قه کۆله ری به رپرس.

ئورگانى يا گشتى و پىنگەھشتى يا شەرىيە. ( ھالال، 1973، ص446-447)، ب دەرىيەكا دى ئىكەتتيا ئورگانى ( جياوازىي دىئىختە دناڧەر دو جۆرە خەيالان دا، يا پىڭكەڭرىدايى كو وئەيىن شەرىي پىڭكەڭرى ددەت و تەڧايا وان ب رەنگەكى سۆزدارىي ئىكگرتى بۇياخ دكەت و ب ڧى ئاوايى شەرىيە وئەكرنا ساتەك ژ ھەست و سۆزىن شاعرى، يا دوويى ژى خەيالا پەرتەوازەيە كو پىشتەستنى لسەر وئەيىن ڧەڧەتياى و ماتىيالى دكەت، وئەيىن ژىك جودا و سەربەخۇ كو چ تىشتەك وان پىڭكەڭرىتادەت ژىلى ئىكەتتيا پارچا شەرىي و ئىكەتتيا مەبەستى. ( العشماوى، 1994، ص106)

ب ڧى رەنگى قەسىدەيا عەرەبىيا كەڧن پتر سەر ب جۆرى دوويى ژ خەيالا شەرىيە، (ب چ شىوہيان ئىكەتتيا ئورگانى د شەرا جاھلى يا عەرەبى دا نىنە چونكە چ پەيوەندىيەكا ھزرى دناڧەر پاژەيىن وئ دا نىنە، ئىكەتتيا وئ ئىكەتتيايەكا دەرەككىيە و ژىلى خەيالا شاعرى جاھلى و دۇخى وى يى دەروونى و ھەسڧكرنا سەڧەرا شاعرى بۇ گەھشتى ب كەسى ستايشكرى چ پىڭكەڭرىدەكا دى تىدا نىنە، ئەڧ جۆرە پىڭكەڭرىدەكا ژى ئەدگارەكە ژ ئەدگارىن سەردەمى جاھلى كو پىشتى ھنگى بوويە لاسايىكرن و ب درىژىيا چەندىن سەردەمان ھاتىيە پاراستن....) ( ھالال، 1973، ص295-296)

كەواتە ئىكەتى د قەسىدەيا عەرەبىيا كەڧن دا نىنە و ئەڧ شەرى ب تنى ژ ھەندەك دىرېن ھەڧسوى پىك دەيت كو سەروا وان پىڭكەڭرى ددەت، تەنانتە ئەڧ بىرپارە ژلايى گەلەك ڧەكۇلەرانڧە بسەر تەڧايا شەرىن سەردەمەكى ھاتىيە گشتاندىن (راضى، 2007، ص119) ديارە ئەڧ ئەدگارە بۇ ماوہەكى دىرژ د شەرا عەرەبى دا بەردەوام بوويە(شەوقى چىڧ د ڧى باوہەيى دايە كو ھەتا سەردەمى وى ژى شەرا عەرەبى ب تەمامەتى دگەل ئىكەتتيا گشتى يا شەرىي ئاشنا نەبوويە، ئەگەر ژى ئەڧەيە كو شاعرىن عەرەب لاساييا شەرا جاھلى كرىنە و د شەرا جاھلى دا ژى ب چ رەنگەكى ئەڧ ئىكەتتيايە خويا نىنە، شەرا جاھلى ھەكو بىبابانىيە كو ھەمى تىشت تىدا دگونجىن.) (كدكنى، 1383، ص179).

(د.محمد رضا شفىعى كدكنى) ھەولدايە لسەر بناغەيەكى نوى تەماشەي ڧى بابەتى بكەت، ئەو باسى ھەبوونا تەوہرى ئاسويى و ستوونى يى خەيالا شەرى يانكو وئەيىن شەرى دكەت، ئەو جەختى لسەر ڧى چەندى دكەت كو د ھەر شەرىكى دا ھزرا شاعرى د دوو تەوہران دا كاردكەت، تەوہرى ئىكى تەوہرى ستونى يان ئاڧامىي گشتىي شەرىيە، ل ڧىرى شاعر مڧاى ژ ھەمى ئەزموون و بىرەوہرى و پىكارىگەريوونىن خۇ د بواريىن جودا جودا دا ۋەردگىرت داکو شىوہ و پەيكەرى گشتىي شەرى د ڧى تەوہرى دا ئاڧا بكەت، تەوہرى دى ژى تەوہرى ئاسويى خەيالى واتە دىرېن تاك تاك و وئەيىن روونىيژىنە. (كدكنى، 1383، ص169)

پىدڧىيە ھىيارانە سەردەرىي دگەل ڧان زاراڧان بكەين، بەرى ھەر تىشتەكى رەنگە بكارئىنانا زارڧى ئىكەتتيا بابەتى گەلەك ئەستەم بىت چونكە ئەم نەشېن خوازىارى ڧى چەندى يىن كو شەرا لىرىكى ب تنى لدور بابەتەكى دياركرى بىت.

سەبارەت ب ئىكەتتيا ئورگانى ژى يا باش ئەوہ ئەم ڧى زارافى كو بۇ ئىكەمىن جار ژلايى ئەرەستويڧە ھاتىيە بكارئىنان ب مەبەست و واتايەكا نوى بكارىينىن (چونكە دەمى ئەرەستوى باسى ئىكەتتيا ئورگانى كرى مەبەستا وى شەرا درامى و تراجىديا يانكو شەرا بابەتى بوويە و وى چ ئامازە نەداينە شەرا لىرىكى...) ( الموسى، 2007، ص21) و ئەو ئىكەتتيا ئورگانى يا كو ئەو باس دكەت (د شەرا درامى و داستانان دا بېژنتر و خوياترە چونكە رىزبوون و ل پەيەڧھاتنا ھز و رويدانان د ڧان بەرھەمان دا دەيتە دىتن و ئەگەر ئەڧ چەندە نەبىت دى بنىاتى وان ھەرفىت، ئەڧە ل وى دەمى كو د شەرا لىرىكى دا ئىكەتتيا ئورگانى لسەر بناغەيى رىكخستنا ھز و وئەيان و پەيوەستبوونا وان ب پىلېن ھەست و سۆزانڧە دەيتە ئاڧكرن...) (محمد احمد الغرب، بدون سنە، ص376)، كەواتە تاييەت بوونا ئىكەتتيا ئورگانى ب بەرھەمىن درامى و داستانى نابىتە بەلگە بۇ ڧى چەندى كو ئەم ب ئىكجارى نكولى ل ھەبوونا وئ د شەرا لىرىكى دا بكەين، ئەم دىشېن ب ئاوايەكى دى باسى ئىكەتتيا ئورگانى بكەين و بىژىن (ئىكەتتيا ئورگانىيا شەرى بىرىتيە ژ ئىكەتتيا وان ھەست و سۆزىن كو شەروان ب خۇڧەدگىرت، زىدەبارى ھەماھەنگ بوونا وئە و ھزرا دگەل ۋەرار شەرى ب ئاوايەكى ۋەسا كو شەرى ب رەنگەكى ئورگانىك و سروشتى بېتە ئاڧراندن، ھەر بەشەك ب ئاوايەكى زنجىرەيى ئەركى خۇ ئەنجام بدەت واتە شەرى ژى مىنا بوونەرەدەكى زىندى بنىانەكى ھەماھەنگ و پىڭكەڭجىاى و سروشتى ھەبىت...) (الغرب، بدون سنە، ص375)

كەواتە راستە كو ب شىوہەيەكى گشتى ئىكەتتيا رەھا و ڧەپر د شەرا لىرىكى دا نىنە ل ئەڧ رەوالبوونى نادەتە ھەمى جۆرىن ڧەڧەتيان و دابراپانان، بۇ نمونە (دابەشكرنا مەبەستان د شەرى دا تىشتەكە كو دگەل گيانى شەرا لىرىكى ناگونجىت، شاعر و رەخنەگىن كەڧنىن عەرەبان دابەشكرنا مەبەستان كرىنە ئەدگارەك بۇ شەرا نمونەيى و لدەڧ وان قەسىدە پىشانگەھەك بوويە بۇ مەبەستىن جوداجودا...) (القصبجى، 1991، ص228) واتە نەبوونا ئىكەتتيا رەھا د شەرا لىرىكى دا نابىتە پاساو بۇ بەرەلايى و پەرتەوازەبوونا واتايى و وئەيىيا ژ رادەبدەر.

پىويستە ھەر وئەيەكە ئەركى خۇ د ئەزموونا شەرى دا ۋەكو بەشەك ژ وئەيى گشتى يى شەرىيى جھ بىنىت يانكو دڧىت وئەيىن پاژەيى دگەل ھز و ھەستى گشتىي شەرى بچن و بەشدارىي د بزاڧا گشتى يا شەرى بكەن وئ بگەھىنە گوپىتكا پىڭەھشتى، ئەڧى چەندى ژى دى ئەنجامى خۇ يى سروشتى ھەبىت كو ئەو ژى پىكھاتنا ئىكەتتيا

تاكه‌ديري به‌ره‌مى قى تيگه‌هشتنا تاييه‌تيا شاعر و ره‌خنه‌گرين سهرده‌مى قه‌سيدرته كو ب ئاو و ريژه‌ييز جياواز بق شعرا پشتى قى قوناغى ب تاييه‌تى غه‌زلا سهربه‌خو هاتينه قه‌گوهاستن و مينا به‌شهك ژ شعرييه‌تا قه‌سيدرته كارتيركرن لسهر ويته‌يى شعرا كلاسيكيا روزه‌لاتا ئيسلامى كرينه، گه‌لهك جاران شعرا كلاسيكيا كوردى ژى وه‌كو به‌شهك ژ شعرا كلاسيكيا روزه‌لاتا ئيسلامى هه‌لگرا فان نه‌دگارانه.

## 2. سيستمى قه‌سيدرته‌يى، پيشه‌كى و مه‌به‌ست

قه‌سيدرته ئو قالبى شعرييه كو عه‌ره‌بان بق ماوه‌يه‌كى دوير و دريژ پشتبه‌ستن لسهر كرييه، نه‌ف شعره لسهر كيشا عه‌روزي و ب سه‌روايه‌كا ئيكگرته هاتيه قه‌هاند و ب چه‌ند مه‌به‌ستين سهره‌كيه هاتيه گرديان كو نه‌و ژى ستايشكرن و لاوانه‌وه و داشورين، د شعرا كلاسيكيا فارسى دا ژى (قه‌سيدرته ئيكه‌مين هونه‌رى شعرييه، و چ سنور بق ژمارا ديرين قه‌سيدرته نين و دشين بيژين ژ سيه دييران ده‌ست پيدكهت و چيدبيت ژ سه‌د دييران ژى ده‌ربازبيت) قنديل، 1981، ص77

قه‌سيدرته و ب تاييه‌ت قه‌سيدرته ستايشكرنى سيستمى خو قى تاييه‌تى هه‌بوويه، نه‌و سيستمى كو (ابن قتيبة) ب (نظام القصيدة) نافكرييه، لدويڤ قى سيستمى پيدقييه قه‌سيدرته ژ پيشه‌كيه‌كا (گلى) يانكو راوه‌ستيان لسهر كافلان و گريان بق شينوارين يارى ده‌ست پيدكهت و پاشى به‌ره‌ف غه‌زه‌ليفه بچيت و پشتى ب ديمايه‌كها تاييه‌تيا قه‌سيدرته به‌ره‌ف مه‌به‌ستا قه‌سيدرته كو پرانيا جاران ستايشه بچيت، هه‌رچه‌نده كو نه‌ف سيستمه به‌ره‌مى ژيان و ژينگه‌ها بيايانيه لى بوويه رييازهك بق وان شاعران ژى كو چ نه‌زمونه‌كا وه‌سا دگه‌ل ژيانا بيايانى نه‌بوينه. (القصبجى، 1991، ص216-217).

4- وه‌سفكرنا ئافره‌تان و په‌ستا وان و ئاماژه‌دان ب په‌روشى و بيره‌وه‌رى و هه‌ژيكرنى كو دچنه چوارچوڤى غه‌زله‌ى دا.

5- وه‌سفكرنا به‌يزيا عه‌شق و هه‌ژيكرنى و شه‌يدايى و خه‌م و شيان و بجه‌ئنانا ژفانان و بى سوز و په‌يمان بوونى و بابته‌ين ب قى ره‌نگى.

6- باسكرن ده‌رباره‌ى گه‌نجايى و پيرى، وه‌سفكرنا پيرى و نه‌مانا گه‌نجايى.

7- باسكرن ده‌باره‌ى روزه‌گارى و ژورداريا وى، ئاماژه‌دان ب قى چه‌ندى كو چه‌وا روزه‌گار رزقى دده‌ته مروڤين نه‌زان و بى شيان و بيژان و خودان شيان د ئيخه‌ته د ته‌نگاڤى دا، هه‌ر وه‌سا گرنگى ب بابته‌ين وه‌كو هه‌دار و رازيبوونى و پاشى هه‌لمه‌ت و تيكوشان و گه‌ريانا لدويڤ رزقى لسهر پشتا حيشترى د بيايانى دا هاتيه‌دان (سلوم، 1981، ص239)، (جياوازي و جوراوجورى د بكارئنانا فان بابته‌تان دا هه‌يه لى دگه‌ل هندى دا مه‌رجى قه‌سيدرته‌يى نه‌وه كو

پيويسته دگه‌ل گرنگيدان ب خه‌يالا شاعرى د ته‌وه‌رى ئاسويى يى شعري گرنگى ب خه‌يالى د ته‌وه‌رى ستوونى ژى به‌يته دان يانكو نه‌م دشين قه‌كولينى لسهر ئافاهيى شعري بكه‌ين، نه‌گه‌ر نه‌م دويڤچوونا شعرا عه‌ره‌بى و فارسى يا كه‌فن بكه‌ين دى بينين كو پرانيا هه‌ول و بزافين شاعران د ته‌وه‌رى ئاسويى يى شعري دايه، داهيتان و نوكرينين وان د ته‌وه‌رى ستوونى دا هاتينه سنورداركرن له‌وما ئافاهيى شعره‌كى... ژ وه‌سفا بهارى و گرين بق يارى و خه‌ما دويربوون و جودابوونا وى به‌ره‌ف بيره‌وه‌رييه به‌فكه‌هشتنا شاعرى و يارا وى و پاشى به‌ره‌ف ستايش يان مه‌به‌سته‌كا ديفه دچيت... (كدكنى، 1383، ص126)

ئيك نه‌دگارين سهره‌كى بين شعرا فارسى ژى (گرنگينه‌دانه ب ته‌وه‌رى ستوونى خه‌يالا شعري، ئاريشه ژى نه‌فه‌يه كو شاعران لسهر بناغه‌يى لاسايكرنى نه‌ف چه‌نده ژ شاعرين به‌رى وه‌رگرتيه... شاعرين فارس د قى پيقازويى دا لاسايا شاعرين عه‌ره‌ب كرينه... د شعرا عه‌ره‌بى دا هه‌ر ژ سه‌دى سيني كزچيه ته‌وه‌رى ستوونى خه‌يالا شعري هاتيه ده‌ستنيشانكرن و مينا ياسايه‌كى هاتيه په‌سه‌ندكرن) كدكنى، 1383، ص127

نه‌بوونا ئيكه‌تيا ئورگانى د قه‌سيدرته عه‌ره‌بيا كه‌فن و لاوازيوونا نه‌زموونا شعري شاعرين قه‌سيدرته‌نقىس دگه‌ل ده‌ربازبوونا ده‌مى به‌يزتر بوويه نه‌خاسمه ده‌مى كو قه‌سيدرته بوويه به‌شهك ژ روزه‌نيبريا كوچكا خه‌ليفه‌ييز نه‌موى و عه‌باسى د شعرا عه‌ره‌بى دا و كوچكا ده‌سته‌لاتدارين سامانى و غه‌زنه‌وى و سه‌لجوقى د شعرا فارسى دا چونكه ستايشكرنا ده‌سته‌لاتداران و رازيكرنا وان بوويه ئامانجا سهره‌كى يا شاعران. هه‌ر نه‌ف لاوازيا ئيكه‌تيا ئورگانيا قه‌سيدرته بوويه نه‌گه‌ركو په‌رته‌وازه‌بوون و په‌يره‌سته‌بوونا ويته و خه‌يالا شعري بيه‌ته ئيك ژ تاييه‌تمه‌ندى بين شعرا كلاسيكيا روزه‌لاتا ئيسلامى. سيستمى قه‌سيدرته كه‌فن و باوه‌رى هه‌بوون ب ئيكه‌تيا د پيشه‌كيه قه‌سيدرته جاهلى دا شاعر باسى سه‌فه‌را خو د بيايانى دا دكه‌ت، ئامانجا وى ژ سه‌فه‌رى نه‌وه كو بگه‌هيه‌ته وى كه‌سى كو وى دقيت ستايشا وى بكه‌ت يان ب كورتى ده‌روازه‌يه‌كه بق مه‌به‌ستا سهره‌كيا شعري، ده‌مى (ئامه‌دى) د موازه‌نا خو، نه‌وا دناقه‌ه‌را (بوحتورى) و (ئهبى ته‌مامى) دا كرى باسى پيشه‌كى يان ده‌روازه‌يا قه‌سيدرته دكه‌ت، ئاماژى دده‌ت هه‌فت بابته‌ين سهره‌كى كو هه‌ر دوو شاعران ل پيشه‌كيه قه‌سيدرته خو دا نه‌و بكارئنانينه، نه‌فه‌ ژى هه‌ر نه‌و بابته‌ين باون د قه‌سيدا جاهلى و نه‌موى دا:

1- ده‌ستپيكرن ب راوه‌ستيان لسهر كافل يانكو شينوارين ئاكنجيوونى.

2- پرسپاركرن ژ وى وارى و نه‌بوونا چ به‌رسقان وگريانا شاعرى.

3- ئاماژه‌دان ب جودابوون و خاترخواستن و باركرن ژ وارى و گرين بق نه‌وين ژى باركرين.

و پتر پيشه كيكه كا بهارييه (نعمان، 1314، ص 152) ئى چوا گوهرينا پيشه كيكه قه سىدى ئى لايى شاعرين عه ربهانف ب گوهرينه كا ريشه يى د بنياتى قه سىدى ناهيته هژمارتن، هه ر ب قى رهنكى ئه ڤ گوهرينه ژى و بهرچه رخانه كا مهن ب قه سىدى فارسي ناهيته ل قه لم دان.

سهره راي هندى كو (هيزشا مه غولان ب سهر ئيراني و گوهرينا ته واوا بارودوخى جفاكي بوويه ئه گهر كو سه بكى خوراساني ژناڤ بچيت و سه بكى عه راقى جهى وي بگريت، عرفان و سؤڤيگه رى بسهر شعري زال بيت و غه زل ببيته قالبى سهره كى شعري و د ئه نجامدا قالبى قه سىدى به ره ڤ لاوازيى قه بچيت) (نعمان، 1314، ص 193)، ئى پيوه سستبونا شعرا كلاسيكيا رۆژه لاتا ئيسلامى ب لاساييكرا شعرييه تا قه سىده يى بوويه ئه گهر كو كه رتكرن يان دابه شكرنا شعري ب سهر چه ند پارچه يان وه كو نه ريتكه د شعرا ليريكيا رۆژه لاتا ئيسلامى دا به رده وام بيت.

## 1.2. رهنڤه دانا دابه شكاريا سيسته مى قه سىدى د شعرا كلاسيكيا كوردى و كاريگه رى يى وي:

شعرا كلاسيكيا كوردى ژى وه كو به شك د شعرا كلاسيكيا رۆژه لاتا ئيسلامى ب ئاوايىن جورجور لاسايا شعرييه تا قه سىده يى دكه ت، ئىك د ئه دگارين شعرييه تا قه سىدى ژى كو رهنڤه دانا خو د شعرا كلاسيكيا كوردى دا هه يه دابه شكاريا سيسته مى قه سىدىيه كو ده ليفى دده ته شاعري شعرا خو ب سهر دوو يان چه ند به شين سهر به خو دابه ش بكه ت، پرانيا جارار ژى چ پيگه گردينه كا واتايى و سؤزداريا راسته وخو دناڤه ر قان به شان ناهيته ديتن:

1.1.2. دابه شكرنا شعري ب سهر پيشه كى و مه به ستي: د شعرا كلاسيكيا كوردى دا نمونه يىن وه ها هه نه كو به ره مى لاساييكرا قالبى قه سىدا عه ربه يى - خوراسانيه، ل ده ستيكى پيشه كى ده يته پيشكيشكرن و پاشى هؤزنان ب ريكا دي ره كى به ره ڤ مه به سته هؤزاني قه دچيت، پرانيا جارار مه به سته فان جوره شعرا ستايشكرنه و نافه روكا پيشه كى د شعره كى ب سهره كا دى ده يته گوهرين ئى ب شيويه كى گشتى د چوارچوڤى بابه تين پيشه كيا قه سىدا عه ربه يى و ته غه زولا قه سىدا فارسي ده رناكه قن.

(شيخ ره زاي تاله باني) شعره كا هه يه كو ل ده ستيكا وي باسى سهرهاتيه كا خو يا بى په رده دكه ت:

رؤزى يه كشه ممه كه مه شهوره به رؤزى بازار  
من به غار كه وتمه دومبالى كوڤىكى بولغار  
كوڤ چ كوڤ چاوى وه كو لاله يى حه مره رهنكين  
كوڤ چ كوڤ چاوى وه كو چاوى نيرگسى شه هلا بيدار...

(شيخ ره زاي ديوان)، 55)

ئه ڤ سهرهاتيه نيزيكى بيست وسى دي ران ب خوڤه دگريت و تيدا شاعر باسى هندى دكه ت كو چوا كوره كى تورك نه ژاد سهرنجا وي

بابه تين بكارهاتى د چوار هه تا پيچ بابه تان كيتر نه بن و به شين سهره كى يىن كو پيڤقيه هه ر هه بن بريته نه پيشه كى (گلى يان غه زل)، وه سكرن و شكوبه خشين ب وي وار و جهى كو شينوارى كوچكر يانه، وه سفا جهين سه فها شاعري، وه سفا جه و بيره وه رى يىن خوشتقيا شاعري و پشكا وه سكرنى) (طنوس، 1993، ص 20)، كه واته دابه شكرن يان كه رتكرنا شعري ئىك د تاييه ته ند يىن شعرييه تا قه سىده يى عه ربه يى بوويه، نه ب تنى شعر ب سهر پيشه كى و مه به ستي هاتيه دابه شكرن به لكو پيشه كيا قه سىده يى ب خو ژى ب سهر چه ند به شان هاتيه دابه شكرن.

راسته كو هه ر ده ستيكا سهرهلانا شعرا فارسي هه تا نوكه قه سىده ب دوو شيوازان هاتيه قه هاندن، واته يان شاعر بى ته شبيب و ته غه زول و پيشه كى ئىكسهر چويه سهر بابه تى سهره كى يان بؤ راكيثانا سهرنجا گوهدار و خوانده قانان ته غه زوله ك لدور دلداريى يان ستايشا شهرباى يان وه سفا سروشتى و وه رزين سالى، يان شيره ت و ئاموزگارى يان بابه ته كى دى ل ده ستيكا قه سىدى بكارثينا يه و پشتى ب ديمايه كا هاتنا قى ته غه زول ب ريكا (ته خه لوص) ئى د قى پيشه كى به ره ڤ بابه تى سهره كى شعري كو ستايشكرنه چويه (محبوب، بدون سنة، ص 146-148)، ئى پرانيا قه سىده نفيسين بناڤوده نكين شعرا فارسي و نه خاسمه يىن سهر ب سه بكى خوراساني گرنگيدايه بكارثينا پيشه كى ته نانه ت هنده ك جارار لاساييكرا د قى بواري دا هند به يزيبوويه كو هنده ك شاعرين وه كو (مه نوچه رى) د چه ند قه سىده يان دا هه مان پيشه كيا ببايانيا قه سىدا عه ربه يى بكارثينا يه، واته باسى حيشتر و ببايان و راوه ستيا لسهر كافلان كريبه (كدكنى، 1383، ص 182-183) دياره هه ر ئه ڤ نمونه يىن ب قى رهنكى بوويه ئه گهر كو قه كوله ره كى وه كو (محمد رچا شفيعى كدكنى) پشتى باسكرنا سيسته مى قه سىدى ل ده ڤ (ابن قته بى) بئيت: ((هه ر ئه ڤ هزا چارچوڤه دار د شعرا شاعرين سه بكى خوراساني كو حه زه نفيسينا قه سىدى ل ده ڤ وان به يزيبوو ده يته ديتن)) (كدكنى، 1383، ص 183)

پرانيا قه سىده نفيسين سهر ب ئه ده بى فارسي قه سىده يىن خو ب ته شبيب يان نه سيب واته وه سكرنا جوانيا يارى ده ست پى دكه ن دكو سهرنجا گوهدارى راكيشن پاشى ب ريكا دي ره كى كو ب (گوريزگاه) ده يته نياسين شاعر د قى پيشه كى خو قه دگوهرينه بابه تى سهره كى كو پرانيا جارار ستايشه، ئه گهر شاعري داخوازه ك ژى دكه سى ستايشكرى هه بيت دى ل ئىك د دي رين داويى قى داخوaza خو بئيت كو ئه ڤ دي ره ب (بيت طلب) ده يته نياسين، (بيت المقطع) ژى داوى دي را قه سىدىيه. (قنديل، 1981، ص 79)

جؤراو جؤرييه ك د مه به ستي قه سىدا فارسي دا ده يته ديتن (قنديل، 1981، ص 78)، هه ر وه سا پيشه كيا قه سىدا فارسي واته ته غه زولا ده ستيكا قه سىدى گه له ك جارار جياوازه د قه سىدا عه ربه يى



رۇخ فەرشى رىگەي كەسىكە كە مەجموعى كائىنات  
بۆ پىي موبارەكى لە پەرىھى دل سەرىن ئەكا...  
(بىخۇد(دىوان)، ل24)

ئەف ھۇزانا (بىخۇد) ى ژ 22 دىران پىك دەيت و لەسر سىستەمى  
قەسىدا رۇھەلاتى ھاتىيە قەھاندن كەواتە ل فىرى ژمارا دىران ئابىتە  
پىقەر بۆ قەسىدەبوونا فى ھۇزانى بەلكو دابەشكرنا وى بسەر  
پىشەكى و مەبەستىيە كو دىبىتە ئەگەر ئەم بىژىن ئەف ھۇزانا لەسر  
بناغەي لاسايىكرنا قەسىدا كەفن ھاتىيە نقيسەن.

ب شىۋەيەكى گشتى كەرتكرنا شعرى بسەر دوو بەشان لاسايىكرنا  
سىستەمى قەسىدا پىشەكىدارا كەفە ل دگەل ھندى دا جارىنا  
نموونەيىن وەھا ژى دەيتە دىتن كو شعر بۆ سەر پتر ژ دوو كەرتان  
ھاتىيە دابەشكرن، بۆ نموونە، (مەھوى) د وى شعرا خۇ دا كو تايىبەتە  
ب ستايشا (مەولانا خالدى نەقشەندى)، لاسايىا سىستەمى قەسىدى  
دكەت ل دەمى ئەم تەماشەي فى ھۇزانى دكەين دگەھىنە فى  
ئەنجامى كو پىشەكىيا شعرى ژ دوو بەشەن جودا پىكەتايىيە، ئەف  
شعرە ژ 24 دىران پىك دەيت، شاعر شعرا خۇ ب بابەتى دلدارى  
دەست پىدكەت و باسى ئىش و ئازارەن خۇ ل دەمى نھو يانكو دەمى  
گوتنا شعرى دكەت:

دل ئەمشەو نەخۇشى نىسبەتى چاۋىكى بىمارە  
جگەر غەلتانى خوينى ھەسرەتى لىۋىكى خونخوارە  
سەرم شىۋاۋى شىۋەي فىتتە ھەلگىرسىنى شۇخىكە  
ھەواسم تەفرەقەي عىشۋەي دل ئاشۋوبىكى عىيارە...  
(مەھوى(دىوان)، ل545)

ھەتا دىرا نەھى ژى شعر لدور فى تەۋەرىيە ل دىرا دەھى مىنا  
دەستپىكا پىشكا دوۋىي رۇلى خۇ دىبىت:  
لە كونجى بى كەسىدا مودەبىكەم بىرەسەر، ئاخىر  
شەۋى دل كەۋتە بەھسى بى ۋەھايى ئەو ستەمكارە...  
(مەھوى(دىوان)، ل548)

ئاشكرىيە كو فى دىرى و دىرىن پىشتى وى پەيۋەندىيەكا راستەخۇ ب  
نەھ دىرىن بەرى ھنگى قە نىنە چونكە بەرى ھەر تىشتەكى شاعر ژ  
دەربىرنا ئىش و ئازارەن خۇ بىن نھۆ (ئەم شەو)، بەرەف رويىدانىن  
شەفەكا دى دچىت و پىنج دىران بۆ فى چەندى تەرخان دكەت. دىرا  
پازدى ژى دىبىتە پىرەك دناقبەرا پىشەكىيا شعرى و مەبەستا شعرى  
كو ستايشا (مەولانا خالدىيە):

لە پىر بايەك لە گەل بۆى ئاشنا ھات و وتى: مەھوى  
بەشارەت بى كە ئىقبالت موبارەك، تالبعەت يار ھات...

(مەھوى(دىوان)، ل549)

پىشتى فى دىرى شاعر ئىدى باسى مەزناتىيا (مەولانا خالدى) و  
پەروشىيا خۇ بۆ وى دكەت ل راستەخۇ بابەتى ناگۇھىت بەلكو  
ھىدى ھىدى بابەتى بەرەف ستايشكرنى دىبەت و ل دىرا بىستى دىبىت:

راكىشاىە و چەوا ئەو دگەل وى كوپى كەفتىيە گەتگىۋى و ئەو رازى  
كرىيە و كارى سەسى دگەل وى ئەنجام دايە، پىشتى ب دويمەھىك  
ھاتنا فى سەھراتى شاعر ب رىكا دىرەكا ھۇزانى بەرەف بابەتى  
سەرەكى يانكو مەبەستا ھۇزانى دچىت:

ئەمە دوو رۇدە كە ھەيران دەگەرەم

كىم ھەيە غەيرى ۋەلى نەمەتى فەرخوندە شىعار...

(شىخ رەزا(دىوان)، ل56)

پىشتى فى دىرى شاعر ھەفت دىران بۆ ستايشكرنا (ئەھمەد پاشايى  
بابان) تەرخان دكەت، ئەف ئىكەمىن دىرا تايىبەت ب ستايشكرنا  
ناقبەرىيە:

يەنى ھەمنامى نەبى ھەزەرەتى ئەھمەد پاشا

فەخرى دىن، كانى ھەيا، بەھرى كەرەم، كۆھى وىقار...

(شىخ رەزا(دىوان)، ل57)

ھەرچەندە كو بەرۋفاۋى نەرىتى باو د قەسىدا رۇھەلاتى دا ژمارا  
دىرىن پىشەكىي پترە ژ وى بەشا كو بۆ ستايشكرنى ھاتىيە  
تەرخانكرن ل ب شىۋەيەكى گشتى لاسايىا سىستەمى قەسىدى  
ھاتىيەكرن. ئەم دىشەن پىشەكىيا فى قەسىدى ژى بىيەنە رىزا وان  
غەزەلەن بى پەردە كو لەسرەمى جاھلى و ئەمەۋى ل دەستپىكا  
قەسىدەيان دھاتنە بكارىئان ل دگەل فى جىاۋازىي كو مۇركى  
نەرخۋازىيا قەسىدا خوراسانى بسەر دا زالە.

(بىخۇد) ژى ھۇزانا خۇ بسەر دوو بەشان دابەش دكەت، واتە  
پىشەكىيەكا غەزەلى و بەشەكا تايىبەت ب ستايشكرنا پىغەمبەرى  
ئىسلامى، ئەف شعرە ب فى رەنگى دەستپىدكەت:

دىسان چەمەن لە روچەيى خولدى بەرىن ئەكا

گول خونچە لە لىۋ دەمى حورى عىن ئەكا

ئاخۇ چ مانىكەكە سەھرا و شاخ و داخ

ژەنگار و زەرد و سې و سەۋز و شىن ئەكا...

(بىخۇد(دىوان)، ل22)

شاعر شعرا خۇ ب ۋەسفا سىروشتى دەست پى دكەت و 14 دىران بۆ  
فى بابەتى تەرخان دكەت، سەرەراى ۋەسفا سىروشتى ھندەك توخمىن  
تايىبەت ب غەزەلا دلدارىي ژى دگەل بابەتى سىروشتى ھاتىنە  
ئاۋىتەكرن، شاعر دىرا پازدى ۋەكو پىرەكى دناقبەرا پىشەكى و  
مەبەستا ھۇزانى بكاردىنىت:

ئەم شاىى و سىروورە لە شەۋقى بەھارە، يا

عەشقى گوليكە عەفۋى ھەموو موزنبنىن ئەكا...؟

(بىخۇد(دىوان)، ل23)

پىشتى فى چەندى د ھەفت دىران دا ستايشا پىغەمبەرى ئىسلامى  
دەيتە كرن، ئەف پىشكا ھۇزانى ژى ب فى رەنگى دەستپىدكەت:

زاتىكى و بەرەھمە لە رۇۋى شىفاعةتا

ھەرچى جەھەننەمى ھەيە جەننەت نشن ئەكا

له فهچي ناوي مهولانا چياوالدينه وه ئيسته

هه موو روژه شهوم ، قه تهره ي وجودم به حري ئه نواره ...

(مه حوي(ديوان)، ل550)

كه رتكرا ئي شعري بو سهر چهند به شان كو په يوه ندييه كا سوزداري و هزرييه كا ئورگانيك دناقبه را وان دا نينه ب تني بهرهمي بهرده وامبوونا ئاسه وارين لاسايكرنا سيسته مي قه سيدا كه قته.

2.1.2. كه رتكرا غه زه لان: هه چنده كو ب ديتنا مه جوداكرنا غه زه ل و قه سيبه يي لسهر بناغه يي ژماره يا ديران زانستي نينه لي ژبو سه لماندنا ئي چه ندي كو تايبه تمه ندي يين قه سيبه يا كه فن د شعرين كورت دا ئي هه نه دي هول دهين رهنگه دانا سيسته مي قه سيبدي وان شعرين كورت دا كو ديژني غه زه ل بدهينه دياركرن.

دابه شكرنا شعري بو سهر چهند به شان كو ئيك ژ ئه دگارين قه سيدا كه قته ب ئاوايين جوراوجور د غه زه لان دا ئي دهيتت ديتن، كه له ك غه زه لين كلاسيكي ژلايي واتا و وينه يانغه بسهر دوو به شان يان زنده تر دهيتت دابه شكرن يانكو ب دهرييه كا دي ئه غه زه ل و وينه يه كي بچويككري سيسته مي قه سيبدي پيشكيش دكهن، جارنا د كورتترين غه زه لان دا ئي ئه دياردهيه دهيتت ديتن:

ئه هلي ته عداي مه حاسين نووسيانخال

به ك و زولفي دوان، هه دوو سيان

كوفري زولفه تار و ماري ئه رقه من

سفرى خاله حهلقه يي هيندوووسيان

زولفي جه پارى سهراسه ر خسته پيش

يه عني زهنگي له شكري قبر و سيان

ئه م غه زالانه كه نه قشي ديدهمن

تهن سبي و چاو و خال و موو سيان

حاكماني مهككه مه نامه سيان

قهت نه ماوه غيرهت و ناموووسيان

نهرم و زهرقي خه رقه يي سالوووسيان

شاهيدي زووه زوباني لووسيان

چاوه كه م مه نواره رهنكي زاهيري

خو ده زاني رووسبي چهند رووسيان

ناوي مهخموران نه به ي نالي له نيو

حهلقه يي واعيز، له وين جاسووسيان...

(نالي(ديوان)، ل335)

ل فيري ئه م نه شين بيژين كو چوار ديريين دهستپيكا ئي شعري و چوار ديريين داوييا وي به شكن ژ ئه زمونه كا شعري يا پيگه گردياي، ئه دوو پارچه يه ژلايي نافه روك و بابته ي ژ هه جودانه، رهنگه ئه م بشين بيژين چوار ديريين دهستپيكي روي پيشه كيي دبين و چوار ديريين دويف دا ئي بريينه ژ مه به ستا شعري، كه واته سهراري كورتبوونا ئي شعري لي سيسته مي قه سيبدي د ئي شعري دا هاتيه پيره وكرن.

د شعره كا دي يا (مه لاي جزيري) ئي هه مان ديارده دهيتت ديتن، ئه

غه زه ل ب تني ژ شه ش دي را پيگهاتيه:

هه ي هه يا رهقس و سه مايا ته چ خوه ش به ستيه چه رخ

كو د بورجي ب سه ما تيته لسهر دهستي خوه به رخ

صوفي يين هه ر د گه وافي حه جه ر الاسوده قه صد

گول و سونبول ب سه ماتين حه مييان زه مزه م و چه رخ

نه قشي ئه لماسي ل ئه لماسي بني گرتيه حه رف

خه كي ياقوتي ل ياقوتي شكينا نديه نه رخ

كه رخين ئه م د قيامي مه ژ دل په رده دراند

عارفي وه قتم و مه عرفو بلا بيتت ژ كه رخ

دا بناسي خه تهره ري ري تو نه بي غافل بي

ديجله لي دپيرن بپري پيل و بهر و مه رخ

پيري شه عاره د شيعري و مه لي شال فروش

تو نيشان من مه ده فه رخي كو لك من بوويه فه رخ...

(جزيري(ديوان)، ل205-207)

جاره كا دي شعر ب سهر دوو به شان هاتيه دابه ش كرن، به شي ئيكي كو هه ر سي ديريين دهستپيكي ب خو قه دگريت وه كو پيشه كيي روي خو دبينيت و هه ر سي ديريين داويي ئي تا راده يه كي زور هه لگري مه به ستا هوزانفانيه.

ئه گه ر غه زه ل ه كا شه ش دي ريبا مه حوي ئي وه رگري ب ئاشكرايي دي ههستي ب دووباره بوونا ئي دياردي كهين:

ده پرسى بوچى من دهركه وتم دل بوو له تو غايب

كه وهختي روژه لات، ئه له بت، ده بي شه ونم له خو غايب

چ يارايه ، به بي ئيمايي ئه برو سه يري ئه و چاوه

حه رامه مه يكه شي له م مه يكه ده بي روخسه تي حاجيب

ده پرسن: كيما؟ خدمهت به مه رد، ئه مم به ئي خلاصي

وه گه رنا كه م (له بوو به كرى نه بوو خدمهت(ئه بوو طالب)

به ناو ئيمه ش ريجالين و ريجالي ((هم رجال) هه م

به فه جري ناو ده بن، سه د حه يف، ئه گه ر صادق، ئه گه ر غايب

له عاريف عاميه ك پرسى هه والى مه سلخ و قه ساب

به ئه نگوشي شه هاده ي كرد ئيشاره ي مهككه مه و نايب

له حه ق بيژي بووه به حري ((انا الحق)) هه ر قه سيبكم

له باتي جائيزه، واجب گه را قه تلم بكن واجب

دل عه رشي خودا (مه حوي) خه جالهت به له بور غه فلهت

كه بوته بوتكه ده ي بي به ره مه من يا ده يري بي راهيب...

(مه حوي(ديوان)، ل83-86)

خويابه كو هه ر دوو ديريين دهستپيكي زنده تر پيشه كييا شعري پيك دئين و ژ لاي و اتايي قه ب ته مامه تي جياوان ژ هه ر پينچ ديريين داوييا شعري كو هوزانفان هه ول ددهت ب ريكا وان په ياما خو بگه هينيت.

پشتي ڦي ډيرئ، واته ل ډيرا سيژدئ به شي ډوويي يانكو ديمه نه كي  
نوي و جياوان دهيت پيشكيشكرن، شاعر راسته وخو دهست دهافيتيه  
وهسفرن سروشتي د وهرزي بهاري دا:

گول تاجي له سهر نا و چه من مه حملي پوشي  
هات موژده كه خه لعت گه ييه بهر به موهابات  
هات زهمزه مهي بولبول و ناوازي قومي  
هات بادي سه با، دين و دهچن عهرعر و بانات...

(نالي ديوان)، ل: 141

ئه ڦ ډيره ديمه ن و بابه ته كي جياوان پيشكيش دكهن، ل ڦيري ژي ئه م  
نه شيښن فان دوو به شان لسهر بناغه يي پيشه كي و مه به ستي دابه ش  
بكهين و دشين ب تني ڦي دابه شكرن و هكو نه رته كه كو به ره م  
لاساينكرنا شعرييه تا قه سیده يي يه ل قه لم بدين، هه بوونا  
نموونه يين ب ڦي رهنگي بهري هه ر تشه كي نيشانا بهرده وامبوونا  
گياني قه سیدیيه، خواندن و ژبه ركرنا قه سیدیي جاهلي و شعرين  
كلاسيكین فارسي كاريگه رييه كا مه زن لسهر خويابوونا دياردين ب  
ڦي رهنگي هه بوويه، هه ر وها ئه ڦ جوړه شعره ڦي راستي يي مه  
زه لال دكهن كو پرانيا جاران بهري شاعري كورد ل جه ماوهری بوويه  
و شعرا خو ئاراسته ي جه ماوهری كريبه واته ڦيايه ب ريكا به شه كي  
هوژاني سهرنجا جه ماوهری راکيشيت و ب ريكا به شي دي په ياما خو  
بگه هينيت يانكو هه بوونا فان نمونه يان نيشانه يا بهرده وامبوونا  
ئه دگارين زاره كي يين قه سیده يييه.

### 3. گرنگيدانا ب ئيکه تيا تاکه ډيرئ

شاعري عهره بي يي كه فن (ل ده م) قه هاندنا شعري ب تني پيگري  
ب نمونه كا دياركري كريبه كو ئه و ژي بريتيه ژ ډيرا شعري يا كو ژ  
دوو نيڤه ډيرين يه كسان پيځ دهيت. ئه ڦ ئه نډا ياريا روخساريا ډيرا  
شعري ژي شاعري نه چار دكه ت كو هزا خو لدويڤ قه باره يا ڦي فوري  
دابريژيت. پيځقيه شاعر دهربرينا خو دگه ل بدويماهيكا هاتا ډيرا  
شعري ب دويمايه ك بينيت و ئه گه ر بهيت و واته ژ ډيره كي دهر بار بينيت  
و د ډيرا دويڤدا ته مام ببیت دي ب كي ماسيه كا مه زن هيت ل قه لم  
دان كو ره خنه گران زارافي (تچمين) ئي بو بكارنيانايه. هه ر وها  
چينا بيت شاعر دهربرينين كورتر يان دريژتر ژ ډيرا شعري  
بكار بينيت. (حمدان، 1991، ص: 34).

ل ده ڦ عهره بان ډيرا شعري به كه يه كا جودا و سهر به خو بوويه ئه و  
يه كه يا كو چ په يوه ندي ب يه كه يين بهري خو و پشتي خو نينه له وما  
پتر شانازي ب ډيرا شعري كرينه، بكارنيانا دهربرينين و هكو (باشترين  
ډير، بهيژترين ډير د غزه لي دا يان باشترين ډير بو هانداني و ...) د  
ڦه گولينين وان دا گه له ك باون. (الغرب، بدون سنه، ص: 384) پرانيا  
زانا و ڦه كوله ريځ كه فن ژي داکو كي لسهر ڦي تاييه تمه نديا شعري  
كرينه بو نمونه (ابن خه لدون) د پينا سها خو بو شعري دا (داكو كي)

هنده ك غزه ل ژي بسهر دوو به شان يان زنده تر هاتينه دابه شكرن لي  
ئه م نه شيښن ڦي دابه شكرن يي بهينه چوارچوڦي مه سه لا هه بوونا  
پيشه كي و مه به ستي، واته ب تني دابه شكرنا شعرييه ل ژير  
كاريگه رييا لاساينكرنا شعرييه تا قه سیدیي، غزه له كا (مه لايي  
جزيري) كو ژ (15) ډيران پيځ دهيت ب ئاشكرايي بسهر دوو به شان  
هاتيه دابه شكرن، ئه ڦ غزه له ب هنده ك بير و باوهرين عرفاني و  
خوداناسي دهست پي دكه ت:

خه يف د قهيدا خاك و گل بت عارفي چالاک روح  
دي موچه رد بت كو پورته و دت ژ نور پاك روح  
قهيدئ خاك و گل نه بت دا بي حجاب و په رده بت  
مپيلي به دري جارنان تيختي خوشوڦي خاك روح...

(جزيري ديوان)، ل: 182

هه تا ډيرا ده م ژي بابه ت و نافه روکا شعري لدور ڦي بابه تيه لي ل  
ډيرا يازدي وهرچه رخانه كا نه ژگاڦ د ريروا شعري دا دروست دبیت:  
هه ر دوو ئيلانين ته دي گه وڦي گه رده ن كر مودام  
دامه هه ريځتن ته به سسوم و هك گولا زه حكاك روح...

(جزيري ديوان)، ل: 182

ئیدی هه تا ډيرا داويي هوژان زنده تر لدور بابه تي دلداري و  
داخبار بوونا هوژانفاني ب ياري دزفريت و هوژان به رده ئاراسته يه كا  
جياوازه دجيت، ئه م دشين بيژين د بنه رت دا ئه ڦ هوژانه ژ دوو  
هوژانان پيځ هاتيه و چ په يوه ندييه كا سوزداري و هزري و واتايي و  
ئورگانيكيا وها دناڤه را وان دا نينه لي ئه م نه شيښن بيژين كو پشكا  
ئيكی ژ ڦي هوژاني روڦي پيشه كي دبينيت چونكه و هكو خويابه  
په ياما هوژانفاني د ڦي به شي دايه و به شي ډوويي ب تني هه لگري  
كومه كا وينه و دهربرينانه كو د شعرا كلاسيكيا روژه لاتي دا باون.  
هه ر ئه ڦ دابه شكرن د غزه كا (19) ډيريا (نالي) دا ژي دهيت ديتن،  
ئه ڦ غزه له، ب ڦي رهنگي دهست پيځدكه ت:

ماته م و هكو زولفه يني سيبه ه، گرتي سهر اپات  
پوشي له روخت ته عبييه يي به يده ق و شامات  
تاقانه په تيمي خه له ڦي ئاخري نسيان  
تو خوش بي، سه ده ف بوو به فيدات، دوور بي له ئافات...

(نالي ديوان)، ل: 136

وهكو خويابه شاعري ئه ڦ شعره ئاراسته ي كچه كا جوان (رهنگه  
حه بيبه بيت) كريبه، ڦي كچي كه سه كي خو يي نيزيك (چيډبيت بابي  
حه بيبه يي بيت) ژدهست دايه يانكو شاعر ب شيويه كي هونه ري  
لاوانه و هه كا غزه لي پيشكيش دكه ت، شعر هه ر ب ڦي ئاوايي به رده  
پيش دجيت هه تاكو ل ډيرا دوازي شاعر داويي ب ڦي بابه تي دنييت:

بي بابي مورادي من و تو بوو به ته مه ننا  
بي بابي دوعايي من و تو بوو به موناجات...

(نالي ديوان)، ل: 139

### 1.3. رهنځغه دانان ئيکه تييا تاکه ديږي د شعرا کلاسيکي يا کوردي دا:

گرنگيدان ب ته وهرې ئاسويي و په راوړځستنا ته وهرې ستووني يي شعري کارپگه رپيا خو لسه هوزانا کلاسيکي کوردي هه بويي، دياره شاعرين کلاسيکي يين کورد ژي که فتينه داځين لاساييکړنا في تاييه تمه نديا قه سيدا که ځن، شاعرين کلاسيکي يين داخبار ب شعريه تا قه سیده و غه زه لا که ځن هه ميشه هه ول ددهن جوانترين و کارپگه رترين دهربرين خو د ديره کا شعري دا دهربرن، ژبه رهندي رهنکه هم بشين بيژين کو ئيستاتيکا شعرا کوردي يا ته قلدي ئاسويي.

1.1.3. ئاسويي بوونا خه يالا شعري و گرنگيدان ب ديږين نمونه يي: گرنگيدان ب ئيکه تييا ديږا تاک و حه زه هه بوونا ديږين نمونه يي کو ب (بيت القصيد) دهينه نياسين و هه وهسا بايه خدا نا زنده ب کورتبري بويي نه گهر کو پرانپيا ديږين شعري يين کلاسيکي وهکو يه که يين سهره خو دهرکه ځن و ب في ثاوابي جوانترين هز و دهربرين د ته وهرې ئاسويي دا بهينه پيشکيشکرن، گه له ديږين شعرا کلاسيکي هه لگرين وانا ويته يين ب في رهنکينه کو مروڤ دشيت وان ديږان ب تني بکه ته ته وهرې گفتگو و دانوستاندني:

توي سهر خستوه بن خاکه ، سهر نه فرازي بهر

هه رله ريگه ته له با بوو سهری دانا دانا ...

(مه حوی(ديوان)، 64ل)

من د باغي گولږو شان ديت عه جبه ره سمه ک غريب

خارته بعان گولده ست و گولپه رستنا خاربه س...

(جزيري(ديوان)، 267ل)

نه دووين به لکی يه کين، نه ز ب خو فهرقي ناکه م

چنکو روح لقودوسين، مريم و عيسا چ عه جبه...

(شيخ نورالدينی بريفکاني(ديوان)، 64ل)

دولهر مامزيه بازي به رفتاری که وه

هي دلي خسته وهکو گوريه به شويني مه که وه...

(حاجي قادر(ديوان)، 131ل)

د فان نمونه يين سهری دا واتيها که مزن و بهر فره ب ريکا ديره کا هوزاني هاتييه دهربرين، نه ځ ديره يه که يين سهره خونه و د وي ئاستي دانه کو مينا ديږين نمونه يي يان وهکو (بيت القصيد) سهره دهری دگل وان بهينه کرن. ته نانه ت پرانپا جاران جوانترين ويته و تابلويين عرفاني و سوفيگه ري ژي د چوارچوځي تاکه ديږه کي دا دهينه پيشکيش کرن :

فه له کا نه گله سي سهرگه شته د جاما مه حوابه

مهور ددهت قوله زمي عه شقي مه لسه رده ست غورابه...

(جزيري(ديوان)، 430ل)

لسه ر في چه ندي دکهت کو شعر ژ هنده ک پاڙه يين ژه ځ جودا و سهره خو بيک هاتييه، ب ديتنا وي سيناعه تا شعري زه حمه ته و ئيک ژمه زنترين زه حمه تي يين وي ژي دانانا ديږين تاک و سهره خويه (...)(الموسي، 2007، ص 62-63)، ابن رشيق ژي داکوکي لسه ر في چه ندي دکهت کو باشته هه ديږه ک سهره خو بيت و پيدفي ديږين بهري خو و يين پشتي خو نه بيت. (الموسي، 2007، ص 65)

د بواړي ره خنا نه ده بي دا ژي تاکه ديږ ته وهرې کاري ره خنه گرپن که ځن بويي، گرنگترين نه دگاري چيژا عه ره بي د بواړي شعري دا گرنگيدانه ب تاکه ديږي، ره خنه گر ب خو ل دويږ (بيت القصيد) دگريت نه و ديږا کو مينا نمونه يان په ندي دهينه بکارنيان، نه و ديږا کو دگه هيهت کوپيتکا ره وانبتي و شيوا و واتي، نه و حه ژ وان شعرا دکن کو تيدا چه ند ديږين ب في رهنکي هه بن و لده ځ وان نه ځ جوړه شعره باشته ژ وي شعرا کو ديږين نمونه يي تيدا نه بن (...)(جاسم، 1972، ص 62) برياري ره خنه يي يين عه ره بان کو د نه نجام دا شاعره ک ب باشته ژ شاعره کي دي دهاته ل قه له م دان لسه ر بناغيي ديږا تاک بوون واته ره خنه گرپن عه ره بان ته ځايا شعري نه کرينه بنه ما بق برياري خو يين ره خنه يي. (جاسم، 1972، ص 86) له و ما ل ده ځ وان (بيت المبتور) ب کيماسيه ک ژ کيماسي يين وانا و کيشي هاتييه ل قه له م دان مه به ست ژي نه وه کو وانا هند ديږي بيت کو د شيانا عه روژي دا نه بيت وي د ديږه کي دا بگونجنييت و وانا ژ سنوړي سهر واپا ديږه کي دهر باز ببيت و ل ديږا دويږ دا بهينه ته مامکرن. (الموسي، 2007، ص 60-61)

(نه گهر ره خنا عه ره بي باوه ري ب ئيکه تييا ديږي هه بيت نه شيت گرنگي بده ته ئيکه تييا شعري، و ب راستي نه ځ دوو تشته گه ل ئيک ناگونجن) (جاسم، 1972، ص 60) يانکو دشين بيژين ( ئيکه تييا ئورگاني چ جه د ره خنا عه ره بپا که ځن دا نينه و ره خنا عه ره بپا که ځن پشته فانييا سهره خو بوونا ديږا شعري و ته نانه ت نيځه ديږ و هنده ک جار چاريکا ديږا شعري دکه ت. (جاسم، 1972، ص 75)

ب کورتي (ره خنه يا عه ره بي يا که ځن گرنگي ب ئيکه تييا ئورگاني و ب ره خساندنا ئورگانييا ويته يان نه دايه و شاعران ژي بايه خ ب په يوه ستبوونا ويته يان ب هزا گشتي و نه وه ست و سوزين کو هه ولا ويته کرنا وان دهينه دان نه دايه، پرانپيا جاران ويته يين پاڙه يي يين شعري پيکه گريديي نين نه شين ويته يي گشتي شعري بهرجه ست بکن (...)(هال، 1973، ص 447) هه نه ځ چه نده ژي بويي نه گهر کو (د. عزالدين اسماعيل) د في باوه ري دا بيت کو (ئيکه تييا هه ست و سوزان د شعرا عه ره بي دا نينه به لکو تشتي زال هه بوونا ئيکه تييا تاکه ديږي. (جاسم، 1972، ص 63).

1.2.3. پەيوەستەنبوونا ئۇرگانىيا دىرېن شەرى د تەوهرى ستوونى دا: سەرەراي قى چەندى كو گرنگيدان ب تەوهرى ئاسۆيى و رەجاوكرنا ئىكەتيا تاكەدىرى بويە ئەگەر كو گەلەك تاكەدىرىن جوان و كارىگەر د شەرا كلاسيكىيا كوردى دا بېئەنە ديتن لى ھەر ئەف چەندە بويە ئەگەر كو ئىكەتيا ئۇرگانىيا شەرا كلاسيكى وەكو گشتەكى پىكفە گرئىداى بکەفیتە بەرگومانى، ژ لايەكفە سىستەمى قەسیدى قى دەلیقى ددەتە شاعرى كو شەرا خۇ بۇ سەر چەند بەشان دابەش بکەت و ژ لايەكى دېفە گرنگيدانا شاعرى ب تەوهرى ئاسۆيى و پاراستنا ئىكەتيا تاكەدىرى دېتە ئەگەر كو شاعر ھزرا خۇ د پەيوەندىيا دناقبەرا دىرېن ھۆزانى نەكەت، د ئەنجام دا پرانىيا جاران تەوهرى ستوونى خەيالا شەرا كلاسيكىيا كوردى لاوازە و مروف ھەست ب ھەبوونا ئىكەتيا تاكەتيا ئۇرگانى دناقبەرا دىرېن ھۆزانى نەكەت. ھەر وەكى بەرى نھۆ مە ئامازەپىداى سروشىتى شەرا لىرىكى جياوازە ژ شەرا داستانى و درامى لەوما دەمى ئەم باسۆ ئىكەتيا دكەين مەبەستا مە ئىكەتيا بابەتى يان ئىكەتيا ئۇرگانىيا بەرھەمىن داستانى و درامى نینە بەلكو مەبەستا مە پەيوەستبوونا سۆزدارىيا دىرېن شەرىيە ب رەنگەكى وەسا كو شەرا وەكو گشتەكى پىكفەگرئىداى خویا ببیت،دىارە كو ژمارەكا زۆر ژ شەرىن كلاسيكىي يىن كوردى ژ قى تايیەتمەندى بى بەھرن:

سابوونى كەففى پىيە كەفى زارى چاپلووس  
خاسىيەتى رەققى ھەيە نەرمى زوبانى لوسوس  
ئەى دل خەراجى حاسلى زولماتى بەھر و بەر  
مىراتى ئىعتىبارە لە فوزرەندى فەیلەقووس  
بونىياتى كىپر و سەرکەشىە تاقي كىسرەوى  
دانانى زولم و رورەشىيە تەختى ئابنوسوس  
بنوارە بوونى ئەوولت و چوونى ئاخرت ھاتى  
چ رووت و قووت و ھەلاتى چ لووس و پووس  
گەر فەر و تاج و زینەت و شەوكت و وەفای  
دەبوو بى دەردیسەر دەمانەوہ بۇ تاس و خرووس  
گەر ئاب و تابی جەننەتیی و دۆزەخت دەوىبنوارە نىو چەوانى  
بەشووش و برۆى عەبووس  
بۇ مەشقى عىشقى زولفى نىگار و نىگارشی  
نالى لە خامە دا بىووەتە شاهی تورپەنوسوس...

(نالى(ديوان)،ل249-251)

ل فئىرى ھزرا شاعرى پتر د تەوهرى ئاسۆيى دا كاردەكت، شاعر ھەمى ھەولین خۇ بۇ قى چەندى تەرخان دكەت كو ھەر دىرەكا وى واتايەكا تەواو و سەرەخۇ بەدەت يانكو ھەر دىرەكا وى دىرەكا نمونەيى و بھیز بىت لى وەكو خويایە سەرەراى ھندى كو مۆركى شىرەتكرىن بىسەر ھۆزانى زالە لى پەيوەندىيەكا ئۇرگانىك دناقبەرا تەقاي دىرېن قى شەرى ناهىتە ديتن،دىرا ئىكى باسۆ مروفى چاپلووس دكەت، دىرا

خەيالەكا بھیز، تابلۆيەكى ھونەرىي دەگمەن، ھزەكا بەررەرەھ ب رىكا تاكەدىرەكى ھاتىيە پىشكىشكرن، تەقاي فەلەكى ب پەقىشكا ناڧ جامى ھاتىيە لىكچواندن و پاشى جام ژى ب گەمىيەكى بچوك لىسەر دەريايە عەشقى ھاتىيە لىكچواندن، ب قى رەنگى شاعر شىايە بچويكبوونا جىھانى ل ھەمبەر مەزناتىيا عەشقى بەدەتە دياركرن، ئەم دىشېن گفنگۇيەكا زۆر لدور واتا و وینە و لايەنى ھونەرىي قى دىرا شەرى بکەين.

ھەزا بكارئىنان و ھەبوونا دىرېن ھونەرى و نمونەيى دگەل دەربازبوونا دەمى وەرەرەكا مەزن ب خۇفە دىتييە، واتە ئەگەر د قەسیدەيىن كەفن دا شاعرى ئىك يان دوو دىرېن ب قى ئاوايى ھەين شاعرېن پىشتى وان زىدەرۆيى د بكارئىنانا فان جۆرە دىران كرىنە ھەتا وى رادەى كو ئەم دىشېن بىژىن بەشەكى مەزن و تەنانەت ھندەك جاران تەقاي دىرېن ھندەك شەران ل سەر قى بناغەى ھاتىنە دانان يانكو ئىدى شاعرى دقېت ھەمى دىرېن وى واتايەكا مەزن و كارىگەر و سەرەخۇ پىشكىش بکەن:

دارى ئىراك و دارى ھىند ھەر دوو كە عوودە ئىسميان  
ھەمدەمى سوننەتە ئەوہم مەيلى ئەبولەھەب دەكا  
سەھم و نەسىبى ئەسلىيە، بەھسى گيا و گول نىيە  
توتنە خەرچى سووتنە، موودنە ماچى لەب دەكا  
لەومەى زەمان دەكەى كە بۆچ حواریى راستى دەوى  
غافلى دەستى راستى خۆت خزمەتى دەستى چەپ دەكا...

(نالى(ديوان)،ل94-96)

نكۆلى ل قى چەندى ناهىتە كرن كو( نالى) شىايە د فان سى دىران دا سى تابلۆيىن جياواز پىشكىش بکەت، ھەر سى دىر د ئاستى دىرېن نمونەيىن دانە، ژلايى واتايىقە سەرەخۇنە و پەيوەست نىن ب دىرېن دېفە، شاعر دگەل ب دويھايكھاتنا ھەر دىرەكى ئىكسەر ھزرا خۇ د ھندى دا دكەت كو ب رىكا سازكرنا پەيوەندىي دناقبەرا دوو ھزرىن جودا دا گوتنەكا تەواو و سەرنجراكىش پىشكىش بکەت. ئەف دياردەيە د شەرىن مەلايى جزيرى دا ژى دەيتە ديتن: تەيفون د دەستى تە زەھى دەولەت و ئىقبال ھەرچى تە برى دام د تۆرا خوە ھوسا گرت جانى خوە مەكر دانەيى دافا كو فەدایى ئاھو صىفەت ئەو پى حەسىا راھى خەتا گرت عەنقا نە شكارا كەسە دافان تو بچېن فەر دافا كول ل عەنقا تو فەدى بادی ھەوا گرت

(جزيرى(ديوان)ل117)

سى ھز و واتايىن جودا، سى تابلۆ و وینەيىن كارىگەر ب رىكا سى دىران ھاتىنە پىشكىش كرن، خواندەفان دىشېت فان دىران ژبەر بکەت و وان وەكو پەندە يان شىرەت ل جھېن جودا جودا دا بكار ببىت.

نهکه بېخويه وه پيس و گلاوه

له نهغمه ي موترې و مه ي داني ساقی

برينم که وته سو داغم کولوه

له ريگه ي تو نهوي بي پا و سره بي

پلوقه ي که وشه، فهرقي بي کلاوه

مه لي ناخوينته وه نامه ي فلانی

له برژان و له سوتانا کولوه ...

(حاجی قادر(ديوان)، ل: 123)

ل ديرا ئيکي شاعر داخواري ژ خوشتقيا خو دکهت کو باوه ريبا خو  
ب ره قبيي شاعري نه ئينيت، ل ديرا دوويي باسي هندي دهيت کرڼ  
کو چوا دهنگي موترې و مه يا ساقی کارېگري لسره شاعري  
هه بويه، ل ديرا سيي شاعر مه زناتي و شکومنديا خوشتقيا خو  
نیشان ددهت و ل ديرا چواري گازندا ژ يارا خو دکهت کو بوچی  
نامه يين وي ناخوينيت. نهغه ب خو باشتري به لگيه بو سه لماندنا  
في چه ندي کو خه يالا شاعري د ته وهری ئاسويي دا کارکريه و گرنگي  
نه دايه په يوه ستبونو ديري شاعري د ته وهری ستووني دا.

ژبلي هه بونا ئيکه تيا تاکه ديري کو ديارده کا باوه د شعرا کلاسيکيا  
کوردی دا، پيدقييه هم باسي ئيکه تيا نيغه ديري ژي بکهين، جارنا  
شاعري کورد هه ولداينه ته نانهت ئيکه تيا نيغه ديري ژي بپارزين:

صوفي يين هر د گه و افا حه جهر الاسوده قه صد

گول و سونبول ب سه ماتين حه می يان زه مزه مه و چهرخ

نه قشي نه لاسی ل نه لاسی بني گرتيه حرف

خه گي ياقوتي ل ياقوتي شکينانديه نه رخ...

(جزيري(ديوان)، ل: 205-206)

جه بهت و ديمي ل قودرهت لي نفيسي حره حرف

کاکولان تاتا لسره حرفان کشاندي لامولام

ليلة القدر و بهراتن زولف و جه بهت صوبحي عيد

ديم وه کو فصولا بهاري لي قيامت قه دد و قام...

(جزيري(ديوان)، ل: 363)

ل قيري ئيکه تيا نيغه ديري دهيت ديتن، هر نيغه ديره کا و اتايه کا  
سهره خو و ويته يه کي جودا پيشکيش دکهت، گرنگيه کا و ه سا ب  
په يوه نديا دناقهرا ويته يان نه هاتيه دان، شاعر ب تني هه ول ددهت  
کو پترين ويته يان د ته وهری ئاسويي دا پيشکيش بکهت که واته نه  
بتي د ته وهری ستووني دا شاعر ژ ويته يه کي دچيته ويته يه کي دی  
به لکو د ته وهری ئاسويي دا ژي دويراتي دناقهرا هر دوو نيغه ديران  
دهيت ديتن.

لاوازييا ته وهری ستووني شاعري نه ب تني بويه نه گهر کو  
په يوه نديا کا ئورگانکيا و هها دناقهرا ديري شاعري دا نه بن به لکو  
جارنا بويه نه گهر کو کو دناقهرا ديري شاعري دا دهربرينين نه گونجا  
و هه قذر ژي بهينه ديتن ب تايهت لدهف وان شاعران کو داهيتان و  
نويکرنه کا کيم د شعرين وان دا دهيت ديتن و کاري وان چاقليرکني

دوويي ئاماري دده ته چاره نفيسا ناقداران کو مرنه، ديرا سيي ئاماري  
دده ته چاره نوويي زالم و زورداران کو مه به ستا وي جاره کا هر  
مرنه، ديرا چواري جهختي لسره هندي دکهت کو چوا مروفي ژدايک  
دبيت و ه سا ژي بي مال و سامان دهيت ه شارتن، ديرا پينجي باسي  
بي بهابونا سامان و دهسته لاتا مروفي دکهت، ديرا شه شي باسي  
جياوازييا دناقهرا مروفي ب گرڼين و مروفي نه ني گري دکهت و ل  
ديرا داويي ژي شاعر په سنا شعرين خو يين دلداري دکهت. دناقهرا  
ديرا دوويي هه تا ديرا پينجي جوړه په يوه نديا کا و اتايي دهيت ديتن  
چونکه لدور بابته مي و بي بايه خبونا في جيهاني هاتينه گوتن و  
د بنه رت دا هر چوار دير و اتايه کا ديارکري ب ئاوايین جودا  
پيشکيش دکهت لي په يوه ستونه بونا ديرا ئيکي و شه شي و حه فتی ب  
ديرين ديفه تشته کي ئاشکرايه.

نهغه لاوازييا ته وهری ستووني شاعري تايهت نينه ب شاعره کي  
ديارکري به لکو ديارده کا باوه د شعرا کلاسيکيا کوردی دا، ته نانهت  
نه و هوزانقاني کو گه له گرنگي ب لايه ني ئايدولوژي و هزييا شعرين  
وان دهيت دان ژي نه شايينه هه می دهمان نه په يوه نديا ئورگانکيا  
پيدقي دناقهرا ديري شاعري دا سازبکهن، بو نمونه نهغه سي ديري  
دهستپکا غه زه له کا (مه حوی): نه:

بو پاره حه يفه خو ده که يه پوولي ناره و اج

بو پارويکي نان نه سه فه ده که ي به ساج

ري دا له قابييا بمرم، پيشي سهر سهرم

نا، و ا گدا ده بي به خوداوه ندي تهخت و تاج

بو زه بتي مولکي دل به سه له و ليوه يه ک قسه شاهم به سه وقي

له شکري غه مزه چ ئيحتياج ...

مه حوی(ديوان)، ل: 127.

شاعر لسره هزر و ويته کي ديارکري کار ناکهت به لکو به رده و ام ژ  
ويته يه کي دچينه ويته يه کي دی بي کو چ پيگه گرڼدانه کا نه زموني  
يان سوژداری دناقهرا وان دا سازبکهت، نهغه ديارده سهرتاپاي شاعري  
ب خو قه دگريت هه تا وي راده ي کو ئيدي نه و تشتي کو شاعر ل داويا  
شعرا خو دبزييت گه له ک دووره ژ وي تشتي کو ل دهستپکا شاعري  
هاتيه گوتن:

کي قه دري شيعري ئيمه ده زاني به ري ده کا

هر صاحب به بهرکه ري کالاي بي ره و اج

((مه حوی)) عه بهس به ديدهي بیمار مائيله

ناگيري ئاشناي له گه ل مه ستي ناميزاج...

(مه حوی(ديوان)، ل: 128)

هنده ک جارن لاوازيبونا ته وهری ستووني شاعري دگه هيت گوپيتکا  
خو، هه تا وي راهی کو مروفي ب چ ئاوايان هه ستي ب هه بونا  
په يوه نديا دناقهرا ديري شاعري ناکهت:

نه گهر جورعه ي ره قيبب لا گولوه

دگه‌ل قی‌ی‌کی ژێ د هنده‌ک شعران دا جۆره‌ په‌یوه‌ندییه‌ک ده‌یتته دیتن کو ئه‌م دشیین وی ب په‌یوه‌ستبوونا ئۆرگانیکا دیرین شعری د ته‌وه‌ری ستوونی ل‌قه‌له‌م بده‌ین، ئه‌م دشیین نمونه‌ن‌پێن ب قی‌ئاوایی ب جۆره‌ لادانه‌ک ژ شعرییه‌تا قه‌سیده‌یی بزاین:

ئه‌ی نه‌سیم‌ی سه‌حه‌ری ما د مه‌جالا صبه‌هی  
صه‌د سه‌لامان بگه‌هینی ژ مه‌ وی پادشه‌هی  
عه‌ره‌را قامه‌ت ئه‌لیف نه‌ی شه‌که‌را شوخ و شه‌پال  
نازکا سیم ته‌ن و خوسره‌وی زهرین کوله‌هی  
د به‌ری دا تو ببوسی ب دوو سه‌د زاری و لوطف  
ئاستان و ده‌ر و دیوار و شه‌پاکین کله‌هی  
نامه‌یا جه‌ور و جه‌فا و عه‌له‌م و ده‌رد و غه‌مان  
دی بده‌ستی زهریی موخته‌شه‌می سه‌رو سه‌هی  
به‌لسکو دل‌به‌ر ژ روی عادلی و مه‌رحمه‌تی  
ره‌حمه‌کی که‌ت ب فه‌قیران و بپرست گله‌هی...

(جزیری(دیوان)، ل: 492)

راسته‌ کو هه‌می دیر ژ لای‌ واتایی قه‌ سه‌ربه‌خۆنه‌ لی په‌یوه‌ندییه‌ک د ته‌وه‌ری ستوونی دا ده‌یتته دیتن هه‌تا وی راده‌ی کو ئه‌م نکارین جه‌ی دیرین شعری بگوهرین یان دیره‌کی لاده‌یت، ئه‌ف‌چهند دیره‌ وه‌کو گشته‌کی پیکفگریدا خویا دبن و ب جۆره‌ دوورکه‌فتنه‌ک ژ لاوازییا ته‌وه‌ری ستوونی کو ژ ئه‌دگارین قه‌سیدا که‌فنه‌ ده‌یتته هژمارتن.

له‌ کن من با وجودی ناس و ئه‌جناس  
که‌سی تیدا نییه‌ له‌م شاره‌ بی‌ تو  
هه‌تا تۆم ئاشنا بوی ئاشنام بون  
ئه‌میستا موو به‌ مووم ئه‌غیاره‌ بی‌ تو  
هه‌موو رۆژی له‌ تاو هيجرانی ئه‌مسال  
ته‌مه‌نای مردنی پیراره‌ بی‌ تو...

(نالی(دیوان)، ل: 393-394)

ئه‌فه‌ ژێ سی‌ دیرین داویا شعره‌کا (نالی)نه‌، ل‌ ده‌می خواندنا قی‌ شعری مروڤ هه‌ست ب هه‌بوونا په‌یوه‌ندییه‌کا سۆزداری و ئۆرگانیک دناقه‌را دیرین شعری دکه‌ت، ل‌ قیری سی‌ ده‌ربیرین جودا د سی‌ دیران دا هاتینه‌ پیشکیشکرین لی هه‌ر سی‌ پیکفه‌ شایینه‌ وینه‌یه‌کی گشتی ل‌ هه‌ستی هۆزانقانی پیشکیش بکه‌ن.

سه‌ره‌رای هه‌بوونا نمونه‌ن‌پێن ب قی‌ ره‌نگی لی ب شیوه‌یه‌کی گشتی ئه‌و شعرا کلاسیکیا کوردی کو لسه‌ر بناغه‌یی لاساییکرنا قه‌سیده‌ و غه‌زه‌لا که‌فن هاتیه‌ دانان گرنگی دده‌ته‌ ته‌وه‌ری ئاسویی یی شعری و خزمه‌تا په‌یوه‌ستبوونا دیران د ته‌وه‌ری ستوونی دا ناکه‌ت، به‌روفازی ئه‌و شعرا کو لاسایا شعرییه‌تا قه‌سیدا عه‌ره‌بی ناکه‌ت، هه‌ر وه‌کو ئه‌ف‌ شعرا (بیسارانی):

په‌ل په‌ل خه‌زانان مه‌پژان نه‌ خاک  
مه‌که‌ران به‌ نیش په‌رده‌ی دل چاک چاک  
دل جه‌ زام گاز په‌ری خه‌سته‌ی ویش

بوویه، بۆ نمونه ئه‌ف‌چهنده‌ د شعره‌کا (فه‌تحی) کو د په‌سنا (شیخ عبدالقدیر هه‌زانی) گوته‌یه‌ خویایه‌، هه‌را هۆزانقانی ب تنی د ته‌وه‌ری ئاسویی دا کارکرییه‌ و گرنگی نه‌دایه‌ په‌یوه‌ندییا ستوونیا دناقه‌را دیرین شعری:

دیرا ئیکی: چ خوش شاهی چ خورش خانی تو سه‌یدا  
د مولکی دل ده‌ سولطانی تو سه‌یدا  
دیرا نه‌هی: تویی روسته‌م کوپی زالی زه‌مانی  
وه‌زیری شاهی ئیرانی تو سه‌یدا  
دیرا ده‌هی: ته‌ مولکی دل سه‌راسه‌ر گرت ئیری  
ل ته‌ختی دل سوله‌یمانی تو سه‌یدا  
دیرا شازدی: ل ته‌ختی دل‌به‌ری رونه‌ ب شاهی  
شه‌هی شاهانی ده‌ورانی تو سه‌یدا...

(فه‌تحی(دیوان)، ل: 76-77)

که‌سی ستایشکری جار بوویه شاه و جار بوویه وه‌زیری شاهی ئیرانی و جار که‌ دی و هه‌ر ل‌ دیرا دویفا بوویه شاه و ل‌ دیرا شازدی بوویه شاهی شاهان.

هه‌نده‌ک فه‌کۆله‌رین کورد هه‌ول دده‌ن ب ریکا هه‌نده‌ک نمونه‌ و به‌لگه‌یان هه‌بوونا ئیکه‌تی و په‌یوه‌ستبوونا خه‌یالا شاعری د ته‌وه‌ری ستوونی شعرا کلاسیکیا کوردی دا به‌سه‌لمین لی گه‌له‌ک جارانه‌و نمونه‌ن‌پێن کو ئه‌و دئین نابنه‌ به‌لگه‌ بۆقی چهن‌ی، بۆ نمونه‌ (عبدالرزاق بی‌مار) سه‌باره‌ت ب شعره‌کا (مسته‌فا به‌گی کوردی) دب‌یژیت(هه‌ر تو دیری هه‌لبه‌سته‌که‌ به‌ ده‌وری باسی گه‌شترکردنی دوله‌ر و ناگری دووری و جیابوونه‌وه‌ ده‌خۆلیته‌وه‌ و هه‌لبه‌سته‌یه‌ک ته‌ونی ته‌لیسمای خۆمالیه‌. یه‌کیته‌ی بابته‌ لای کوردی به‌ پیچه‌وانه‌ی شاعیرانی تر کاریکی به‌چاو په‌سنده‌، بایه‌خیکی هونه‌ری گه‌وره‌ به‌ هه‌لبه‌سته‌کانی ده‌دات،...) ( بی‌مار، 2006، ل: 21-22)، مه‌به‌ستا فه‌کۆله‌ری ئه‌ف‌ شعرا (کوردی)یه‌:

له‌یله‌که‌ی، بی‌ مه‌یله‌که‌ی، مه‌حبویه‌که‌ی، عه‌بیاره‌که‌م  
شو‌خه‌که‌ی، پر چه‌مله‌که‌ی، بی‌ ره‌حمه‌که‌ی، غه‌داره‌که‌م  
زاله‌می، له‌ خواترسه‌ی، کافره‌ی، بی‌ مروه‌ته‌  
قاتیله‌ی، عاشق کوژه‌ی، جه‌للاده‌که‌ی خونخواره‌که‌م  
گول به‌ده‌ن، سیمین زه‌قن، خه‌ت یاسه‌مین، فنده‌ق ده‌هه‌ن  
ئه‌سمه‌ره‌ی، قه‌د عه‌ره‌ره‌ی ناز و نه‌زا که‌تداره‌که‌م

تشتی به‌رچاڤ ل‌ قیری پتر قه‌ره‌بالغیا وه‌سف و لیکچواندانه‌ کو ئیک ژ تاییه‌مه‌ندیین شعرا کلاسیکی یا رۆژه‌لاتا ئیسلامیه‌، وه‌کو فه‌کۆله‌ری ئاماژه‌پیدا به‌ بابته‌ ل‌ دور وه‌سفا یارییه‌ و جۆره‌ ئیکه‌تییه‌کا بابته‌ی د شعری دا ده‌یتته دیتن لی دیاره‌ کو ئیکه‌تییا ئۆرگانیا شعرا لیریکی تیدا نینه‌ و شاعر ب تنی ژ وه‌سفه‌کی بۆ وه‌سفه‌کا دی و ژ لیکچوانده‌کی بۆ لیکچواندنه‌کا دی دچیت، بی‌ کو په‌یوه‌ندییه‌کا ئۆرگانیک دناقه‌را وان دا هه‌بیت.

قه تره قه تره هوون جيا مه بؤ ليش  
جه نرهد ريزان بهرگان جه دهروون  
ئهو ريزاي خاکن من غه لگان هوون  
(بيساراني ديوان)، ل49

شعر د هر دو ته وهرين ستووني و ئاسوي دا چالاکه، ژبلي وینه يين  
پاژه يي يين کو د ديرين شعري دا دهينه ديتن، شاعر وینه يه کي  
ستووني ژي پيشکيش دکته، شاعر په يوه نډي دناڅه را ديارده کا  
سروشتي کو وهرينا بهرگين دارانه ل وهرزي پاييزي و ئيش و ئازارين  
خو سازدکته، ئه څ په يوه نډي به ريکا کورتي و د چوارچوځي  
تاکه ديره کي دا نه هاتيه پيشکيشکر به لکو بهرهمي پيکځه گریدانا  
وينه يان د ته وهری ستووني يي شعرييه.

هر ب ځي رهنگي د پرانپا شعري مه وله وي دا ژي په يوه نډي به ييز  
دناڅه را وینه و ديرين شعري دا دهينه ديتن، همي ديرين شعرا وي  
ديرين نمونه يي نين، واته هوول نه دايه کو ب ريکا هر ديره کا شعري  
وينه يه کي پيشکيش بکته يان هوول نه دايه کو ديرين شعرا خو بکته  
نمونه بؤ هونه رين روانيژي، هميشه ديرين شعري نين کو دبه  
ئه گهری بالکيشبونو شعري وي به لکو ئه هوول نه دايه په يوه نډي کو  
دناڅه را وینه و ديرين شعري دا هيه دبه ئه گهری چيژيه خشبونو  
وان:

نازیز! تن وه نیش زامانت خه سته  
مهينه پای ئامام وه زنجير به سته  
قاسديچ واچوون په ي سه فر خاسه  
رهوان بؤ تيزره، هرس و هه ناسه  
هيزی پای رهت و ئاماشان نيه  
ئهو سه رچه مش وشک، ئيد کوتا بيه  
سا تو بؤ وه ره غم به ختي بهرگه شته م  
جاگيز نه ديدی وه هونوا ورشته م  
با ساتيچ ره قيب دوريت بکيشو  
شوی وینه من وهی روه نيشو  
وهرنه، سا چونکه ئاسانه دوره  
را نمه زانوو، به له زه ووره  
دل وه لاته وه، ئامان سه ئامان  
ئاموشوش کهرده، فره جار ئامان  
چون وه تامی زام دوری سرشاره  
ويانه مارو، به دهن بيزاره  
هيچ مه وهر وه تنگ ويانه شه وه  
پهری به له ديم، بکيانه شه وه  
(مه وله وي ديوان)، ل59

بهري هر تشته کي شعر لدور ته وهره کي دزفريت، شاعر دگل يارا  
خو دناڅيت و باس عه شق و ئازارين خو دکته، گله ک ديرين شعري  
ساده نه وچ ته کنیک يان هونه ريان وینه يه کي دهگم به ب خوځه ناگرن

لي ئو تشتي کو سهرنجا مروڤي رادکيشيت په يوه نډي ستووني  
دناڅه را وینه و ديرين شعرييه، په يوه نډي کا سوزداری و ئورگاني يا  
به ييز د ته وهری ستووني شعري دا هيه.

جيا وازبونو قالبی څان شعران روله کي کاربگر د به ييزبونو ته وهری  
ستووني خه يالا شعري دا هيه، بکارئينا کيشا خو مالی و سه روايا  
مه سته وي دو فاکته رين گرنگ کو دبه ئه گهری په يوه ستبونو ديران  
د ته وهری ستووني دا لي سهره رای ځي چندي نکولي ل هندي  
ناهيته کرن کو شعرا ده څه را هه ورامان ب خو خودان شعرييه تا خو يا  
تاييه ت و هر ئه څ په نډي کو ناهيت شعري به مامه تي بکته  
دافا په رته وازه بون و ژه څه تيانا ديرين شعري. ئه م دشين شعره کا  
(تاهري به گي جاف) وهک نمونه بؤ سه لماندا ځي راستي بينين،  
(تاهر به گي) ئه څ شعري به هورامي و لسه ر شوازي شعرا باو لي ځي  
ده څه ري نفيسييه لي ده مي ته ماشه ي ته وهری ستووني ځي شعري  
دکين، دبدين کو شاعر ب تني ژ وینه يه کي دچيت بؤ وینه يه کي دي  
بي کو بشيت په يوه نډي کا موکوم دناڅه را ديرين شعري دا  
سازبکته:

لؤلوی ناسوفته ی هيچ ئه لماس نه ديت  
کان ياقووتی بي قياس نه ديت  
ليموی نه وره سه ي مه مانش نه ديت  
ئهری سفي ئاسای که مانش نه ديت  
ئهری سفي ئاسای که مانش نه ديت  
سينی سيم به ور په روه رده نه ديت  
خونچي نه شکوفته ی بي گهرده نه ديت  
بالي عره ري سه راسا نه ديت...

(تاهريه گ ديوان)، ل40

پرانپا ديرين شعري بريتينه ژ وینه يين جودا جودا کو تاييه تن ب  
وه سفا جوانپا ياري، ئه څ شعري زده تر وهکو پيشانگه ها  
ليکچواندانه، ئه و ليکچواندين کو په يوه نډي کا سوزداری و  
ئورگانپا به ييز دناڅه را وان دا نينه، يانکو ب دهربرينه کا دي سهره رای  
هندي کو شاعر ژ لاي کيش و سه رواي څه لاساييا شعرا باوا هورامي  
دکته لي نه شيت خو ژ لاسايي کرنا نريتي ئيکه تيا ديرا تاک  
رزگار بکته.

ب شيوه يه کي گشتي دويه يتي يين (بابا تاهري هه مه داني) وهکو  
قالبه کي جودا ژ شعرييه تا قه سيدی، باشتين نمونه نه بؤ به ييزبونو  
ته وهری ستووني خه يالا شعري:

هله از باغ و بستان ياد مه که  
دل از زندان غم ئازاد مه که  
مه کان ديگر و مولک دگر جو  
وگن در اين خراب ئاباد مه که...  
(بابا گاهر ترانه ها)، ل18



جزیری (دیوان) (1361ه.ش)، شهرخ: هه‌ژاری موکریان، انتشارات: سروش، تهران.  
تاهریگ (دیوان)، (1381ه.ش). ئاماده‌کردن: حه‌سن گۆران، ده‌زگای گۆران، سنه.

حاجی قادر (دیوان) (1390) لیکۆلینه‌وه و لیکدانه‌وه: سه‌ردار حه‌مید میران و که‌ریم موسته‌فا شاره‌زا، بلاکراوه‌ی: کوردستان، سنه.

شیخ ره‌زا (دیوان) (2010) ساغ‌کردنه‌وه و شهرخ: شوکور موسته‌فا، ده‌زگای ئاراس، هه‌ولێر.

شیخ نورالدینی بریفکانی (دیوان)، (2002). به‌ره‌ه‌فکر: زاهد بریفکانی، ده‌زگای ئاراس، هه‌ولێر.

فه‌تخ (دیوان)، (2012). به‌ره‌ه‌فکر: ته‌حسین شیراهیم دۆسکی، وه‌شان: سپرێز، ده‌وک.

نالی (دیوان)، (1379ه.ش). لیکۆلینه‌وه و لیکدانه‌وه‌ی: مه‌لا عبدالکریمی مدرس و فاتح عبدالکریم، بلاکراوه‌ی: کوردستان، سنه.

مه‌حوی (دیوان)، (1391ه.ش). پێداچوونه‌وه: عه‌بدوڵکه‌ریمی موده‌ریس، په‌خش‌انگا: ئانا، مه‌هاباد.

مه‌وله‌وی (دیوان)، (1389ه.ش). کۆکردنه‌وه و لیکۆلینه‌وه و لیکدانه‌وه‌ی: مه‌لا عه‌بدوڵکه‌ریمی موده‌ریس، بلاکراوه‌ی: کوردستان، سنه.

## 2.5. زمانی عه‌ره‌بی:

جاسم، حیا، (1972). وحدة القصيدة في شعر العربي حتى نهاية العصر العباسي، دار الحرية، بغداد.

حمدان، محمد صائل، (1991). قضايا النقد الحديث، دار الأمل، اربد.

راضي، عبدالحکیم، (2007). دراسات في النقد العربي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.

سلوم، داود، (1981). مقالات في تاريخ النقد العربي، دار الرشيد، بغداد.

طنوس، وهيب، (1993). نظام التصوير الفني في الادب العربي، منشورات جامعة الحلبي، حلب.

العشماوي، محمد زكي، (1994). دراسات في النقد الادبي المعاصر، دار الشروق، بيروت.

الغرب، محمد احمد، (بدون سنة)، عن اللغة و الادب و النقد، المركز العربي للثقافة و العلوم، بيروت.

القصبجي، عصام (د.). (بدون سنة). اصول النقد العربي القديم، منشورات جامعة الحلبي، حلب، 1991

قندیل، اسعاد عبدالهادی، (1981). فنون الشعر الفارسي، دار الاندلس، الطبعة الثانية، بيروت.

الموسی، خليل، (2007). وحدة القصيدة بين ارسطو و نقاد العرب القدماء، منشورات وزارة الثقافة، دمشق.

هلال، محمد غنيمي، (1973). النقد الادبي الحديث، دار العودة، بيروت.

## 3.5. ب زمانی فارسی:

بابا طاهر (ترانه‌ها) (1386ه.ش)، به اهتمام: په‌رویز سپیتمان (انگلیسی)، انتشارات ماستان، همدان.

کدکنی، محمد رضا شفیعی، (1383). صور خیال در شعر فارسی، چاپ نهم، انتشارات آطا، تهران.

محجوب، محمد جعفر، (بدون سال). سبک خراسانی در شعر فارسی، انتشارات فردوس، تهران.

نعمان، شبلی، (1314). شعر عجم یا ادبیات منظوم ایران، ترجمه: سید محمد تقی فخر داعی گیلانی، تهران.

چوار نیفه‌دیرین دووبه‌یتی پێکفه وینه‌یه‌کی پێشکیش دکه‌ن، په‌یوه‌ندی دناقه‌را فان نیفه‌دیران گه‌له‌ک به‌یز و ب چ ئاوايه‌کی مروڤ نه‌شیت ده‌ستبه‌رداری نیفه‌دیره‌کی بیت یان جهی وان بگوهریت.

## 4. ئه‌نجام

1- نه‌بوونا ئێکه‌تیا ئۆرگانی ده‌سه‌یده‌یا که‌فنا عه‌ره‌بی و فارسی بو شعرا قوناغین پشته‌ی هنگی ژێ هاتییه‌ که‌گواستن و شعرا لیریکیا که‌فنا کوردی ژێ وه‌ک به‌شه‌ک ژ شعرا کلاسیکیا رۆژه‌لاتا ئیسلامی گه‌له‌گ جاران هه‌لگرا فی تاییه‌تمه‌دییا که‌سه‌یده‌یا که‌فنه‌.

2- سیسته‌می که‌سه‌یده‌یی و دابه‌شکاریین وی د شعرا کلاسیکیا کوردی ژێ ده‌ینه‌ دیتن و شاعری کورد ژێ گه‌له‌ک جاران ده‌لیفا دابه‌شکرنا شعری ده‌ته‌ه‌ خو، واته‌ شعرا خو بو سه‌ر چه‌ند شعران یان چه‌ند بابته‌ و تابلۆین جیاواز دابه‌ش دکه‌ت کو په‌یوه‌ندییه‌کا ئۆرگانیا به‌یز دناقه‌را وان دا نینه‌.

3- دابه‌شکرنا شعری ب ئاوايین جوړاو جوړ د شعرا کلاسیکیا کوردی دا ده‌يته‌ دیتن، جارنا لدویف نه‌ریتی که‌سه‌یده‌یا که‌فن شعر به‌سهر پێشه‌کی و مه‌به‌ستی ده‌يته‌ دابه‌شکران و جاران ژ دابه‌شکران ریکخستی نینه‌.

4- شاعرین کلاسیکی یین کورد گرنگی داینه‌ ئێکه‌تیا تاکه‌دیری، هه‌ولداينه‌ دیرین نموونه‌یی و سه‌ربه‌خو پێشکیش بکه‌ن، له‌وما گه‌له‌ک جاران شعری وان بریتینه‌ ژ کومه‌کا دیران کو سه‌روا و کیش وان پیکفه‌ گریددنه‌.

5- ب شیوه‌یه‌کی گشتی ته‌وه‌ری ستوونی خه‌یالا شعری د شعرا کلاسیکیا کوردی لاوازه‌ و ئیستاتیکا شعرا کلاسیکیا کوردی ئاسۆیه‌.

6- د شعرا شاعرین دیالیکتا لۆری و گۆرانی دا به‌یز و مکومییه‌ک د ته‌وه‌ری ستوونی خه‌یالا شعری ده‌يته‌ دیتن کو ژ لایه‌کفه‌ ژبه‌ر بکارئینانا قایلین شعری یین وه‌کو مه‌سنه‌وی و دووبه‌یتییه‌ و ژ لایه‌کی دیفه‌ نیشانا فی چه‌ندییه‌ کو ئه‌ف شاعره‌ گه‌له‌ک نه‌که‌فتینه‌ ژیر کاریگه‌رییا لاساییکرنا شعرییه‌ تا که‌سه‌یده‌یا (عه‌ره‌بی - فارسی).

## 5. لیستا ژیدهران

### 1.5. ژیدهر ب زمانی کوردی:

#### 1.1.5. په‌رتوک:

بیمار، عبدالرزاق (2006). خویندنه‌وه‌یه‌کی تازه‌ی هه‌لبه‌ستی کوردی، ده‌زگای ئاراس، هه‌ولێر.

#### 2.1.5. دیوان:

بێخۆد (دیوان) (1386ه.ش). کۆکردنه‌وه و ریکخستن و له‌سه‌ر نووسین: موحه‌مه‌دی مه‌لاکه‌ریم، بلاکراوه‌ی کوردستان، سنه.

بیسارانی (دیوان) (1392ه.ش). ئاماده‌کردن و لیکۆلینه‌وه‌ی: صدیق صفی زاده، چاپی دووه‌م، بلاکراوه‌ی کوردستان، سنه.

## تأثير تقسيمات نظام القصيدة و وحدة البيت على صورة الفنية في الشعر الكلاسيكي الكوردي

### الملخص:

القصيدة بمنزلة اطار الشعري السائد في الشعر العربي القديم و الشعر الفارسي الخراساني كانت موضع محاكاة شعراء الشرق الاسلامي خلال مرحلة طويلة، وضع النقاد و الباحثون و لاسيما علماء البلاغة مفهوم و قانون و دساتير نظم الشعر على اساس نموذج شعرية القصيدة. و قد تواصلت شعرية القصيدة بعد زوال عصر الاسلوب الخراساني و ضعف قالب القصيدة و بوسعنا رؤية الكثير من خصائصها المختلفة في الشعر الغزلي الذي جاء بعد غزوة المغول و قد كان نظام القصيدة و وحدة البيت الشعري من هذه الخصائص. كان الشاعر يقوم بتقسيم شعره الى جزئين رئيسيين او أكثر و يقوم بهذه التقسيم وفق قاعدة وحدة البيت الشعري، و ذلك بأن يكون كل بيت شعري مستقلا و لا تكون له علاقة بالبيت الاخر. و يبدو أن هذا قد ترك تأثيرا كبيرا على الشعر حتى زوال القصيدة او ضعفها كان محاكاة شعرية القصيدة و الوقوع تحت تأثير النقد الشعر العربي - الاسلامي من الاسباب استمرارية هذه الخصائص. يمكن رؤية هذه الظاهرة في الشعر الكوردي الكلاسيكي بصور متنوعة و في بعض الاحيان يقوم الشاعر بتقسيم شعره الى موضوعات و لوحات مختلفة بحيث لا توجد علاقة عضوية بينها و يقدم في اغلب الاحيان معنى كاملا و مستقلا في بيت شعري واحد دون اعطاء اهمية للعلاقة بين هذه الابيات في المحور العمودي للشعر و تضع خصائص القصيدة هذه أي أن تقسيمات نظام القصيدة و الاعتقاد بوحدة البيت الشعري، التجربة الشعرية و وحدة العضوية للشعر الكوردي الكلاسيكي موضع الشك.

الكلمات الدالة: نظام القصيدة، تقسيم، وحدة البيت، محور الافقي، محور العمودي.

## The Impact of Distribution of (Qasida) System and One-Verse Union on The Imagery of Kurdish Classical Poetry

### Abstract:

Qasida as a form of poetry is overcome on Arabic and Persian Classical Poetry in Khorasani's style which were cared and imitated by Eastern Islamic Poets. Accordingly, Critics and Poetry's researchers and especially rhetoric scientists determined the rules, conceptions, and arts of composing poems based on ideal Qasida poem. After the end of Khorasani's style and the weakness of Qasida's form, Qasida was continued and its features with various figures were found in poetry even after the Mongolian attacks. Qasida's system and unity of One-Line style are one of these characteristics. The Poet of a Qasida (Poem), based on the own Qasida System, divided his poetry into two or more main parts, according to the rules of One-Line style, tried to let the meaning of each line independent and has no relationship with another. Apparently, it is led to have a great impact on the poem even after its ending or weakness. The imitation and influence of the poem (Qasida) by Arabic-Islamic Poetical criticism are regarded to be the reasons behind the continuity of these characteristics. This phenomenon is stated differently in Kurdish Classical Poetry. Poets often divided their poems in to various topics and imageries where have no organic relationships with each other. They mostly tried to give a express an independent meaning in a verse without giving importance to the relations among all verses and lines in the whole poem. Therefore, it is probably clear that these characteristics as the division of Meanings of the poem and relying on the Verses Unity which the poetic experiences and Kurdish Classical unified-organic poetry are led to be doubted.

**Keywords:** Qasida System, Distribution, One-Verses Union, Horizontal Section, Vertical Section.